

ஜனவரி '95

மக்கள் கலை இலக்கியக் கழக மாதாந்திரம்

விலை: ரூ.3

# புதிய கலோச்சாரம்



உலக அழகியாளினர் பாரதமானா!

மனித இன வரலாற்றில் குறிப்பிடத் தக்க நாகரிகங்களாகக் கருதப்படும் சிந்து சமவெளி நாகரிகம், மூந்த நாகரிகம், சமேரிய நாகரிகம் மூன்றிற்கும் இடையே ஒர் ஒன்றுமையுண்டு. இவை மூன்றுமே வெள்ளையர்கள் வாழும் பூமியான அமெரிக்காவிலோ ஜோப்பாவிலோ பிறந்தவையால்.

முதலாளித்துவ வளர்ச்சியின் காரணமாக உலகெங்கிலும் தங்கள் காலனி யாதிக்கத்தை நிறுவிய பின்பே அவர்கள் வரலாற்றைத் திரித்து எழுதினர்; தங்கள் துப்பாக்கத்தைக் கொண்டு, உலகெங்கிலும் பிற மக்களுக்கு தாங்கள்தான் 'நாகரிகத்தை'க் கற்பிக்க பிறந்தவர்கள் எனப் பீர்நிக் கொண்டனர்.

இருபது வட்சம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பேயே கல்வாலான கருவிகளை உருவாக்கிப் பயன்படுத்திய ஆப்பிரிக்க கருப்பு இனத்தவர் - உலகின் முதல் மனிதன் அவன்தான் என்றாகூட கூறலாம் - "குரங்குகள் போல் மரங்களில் தாலித் திரிபவர்கள்; கல்வி வாசனையே அற்ற வர்கள்" என இழிவுபடுத்தினர், அவர்களை அடிமைப்படுத்திய வெள்ளையர்கள்.

இந்த விசயத்தில் நமது நாட்டிற்குள் நுழைந்த ஆரியர்களை வெள்ளையர்களுக்கு முன்னொடியாகக் கூறலாம். தங்களை எதிர்த்த தீராவிட்டர்களையும் நாகரிகளையும் அரக்கர்கள் என வசைமாரி பொழுந்தார்கள் ஆரியர்கள். அடிமைப்பட்ட இனத்தின் உயர்வுகளைச் சிறுவையும் படுத்தியும் அழித்தும் ஒரு மனோவியல் பந்தத்தை நடத்த வேண்டிய தேவை வெள்றத்தியவர்களின் கரண்டல் ஆதிக்க நலவழக்கு ஏற்றதாக இருந்தது.

ஆனால், வரலாற்றில் போக்கு என்றைக்குமே ஆதிக்க சக்திகளுக்குச் சாதகமாக இருப்பதில்லை. புதையுண்டு போன மொகஞ்சதாராவும் - தூர்ப்பாவும் தோண்டியெடுக்கப்பட்டன; தீராவிட இனத்தின் கவாக்சார மேன்மை உலகிற்குத் தெரிந்தது. அதைப் போன்றே, ஆப்ரோ - அமெரிக்கரான் அவைகள் ஹேவியின் "எழுதலை முறையாக, இலக்கியத்தில் வடிக்கப்பட்ட பொழுது, கருப்பின மக்களின் கவாக்சார மேன்மையை, உற்பத்தி பற்றிய அவர்கள் அறிவை ஆதாரங்களோடு பறை சார்ந்து தாக அமைந்தது.

"...(பத்பியோடிய) சில கருப்புப் பெண்களோட மூலகளை அறுத்திட்டாங்க, சில கருப்பர்களோட ஆண்குறிய வெட்டிட்டாங்க... கர்ப்பமான கருப்புப் பெண்களை இடுப்புவரை குழியிலே நிக்க கெவச்சு மூச்சையாகிற வரை சுவக்காலே அடிப்பார்கள்... அவர்களுக்கு (வெள்ளையர்களுக்கு) கொல்றதிலே இருக்கிற ஆண்தம் வேறைதிலேயும்



இருக்காது..." என்று வெள்ளையினுவெறியர்களின் அநாகீக முகத்தையும் பிடில்யூபா என்ற சிவப்பிநிதிய அடிமையின் மூலம் பளிக்கென புதம் பிடித்துக் காட்டிச் செல்கிறது - 'எழுதலை முறையாக எனும் நாவல்.

'நாவல் 'குண்ட்டா'வின் பிறப்பில் இருந்து தொடர்க்கிறது. காலம் 1750-ம் ஆண்டு, மேற்கு ஆப்பிரிக்காவில் காம்பியா நாட்டிலுள்ள ஜப்பூர் கிராமம்தான் குண்ட்டா பிறந்த ஊர். அவனுக்குப் பெயர் குட்டுவதிலிருந்து குண்ட்டா பருவ வயது பயிற்சியை முடித்து வரை யிலான நாவலின் ஓவ்வொரு அடியும் அம்மக்களின் உழைப்பை, வாழ்க்கையை, உறவு முறைகளை, இயற்கையைக் கோர்வையாக அடி நாதமாக எடுத்துச் சொல்கிறது.

பருவ வயது, பயிற்சியை முடித்து வந்த சிறிது காலத்திலேயே குண்ட்டா பலாத்காரமாக அமெரிக்காவுக்குக் கடத்திச் செல்லப்படுகின்றான் கைகளில் சாட்டையோடு குதிரைகள் மீதேநிச் சுந்திவரும் வெள்ளை கங்கானிகளுக்குப் பயந்து கொண்டு கைகளிலும் கால்களிலும் விலங்கு பூட்டப்பட்ட நிலையில் அமெரிக்க வயல்களில் வேலை செய்து வந்த இலட்சக்கணக்கான கருப்பின

## நால் அறிமுகம்:

# எழுதலை முறைகள்

படிப்பகம்

அடிமைகளில் இப்பொழுது குண்ட்டா வும் ஒருவன்.

காலங்கள் உருண்டோடுகின்றன. புதிது புதிதாக கருவிகள் மூளைத்தன. கருப்பின அடிமைகளின் எண்ணிக்கையும் கூடியது. அமெரிக்க சுதந்திரப்போர், உள்நாட்டுப் போர்கள் அமெரிக்க சமூக அமைப்பிலும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன. குண்ட்டாவின் கொள்ளுப் பேரன் காலத் தில் கருப்பின மக்கள் அடிமைத் தளையில் இருந்து விடுதலை பெற்றார்கள்.

".... நக்ரோக்கள் காலவாய்கள் வெட்டித்திருக்காங்க. சாலைக்கோடுக்கிட்டிருங்காங்க. கல்வி பரப்பிக் கிட்டிருங்காங்க. ரெயில் பாதை அமைச்சுக்கிட்டிருங்காங்க. மொத்தத்தில் கருப்பர்கள் தம் மோடா உடலையும் உயிரையும் தாரை வார்த்து இந்த நாட்டை மகத்தான் நாடாவிக் குத்திட்டிருக்காங்க" — குண்ட்டாவின் பேரன் ஜார்ட்டினரியூர் சென்று திரும்பும்பொழுதெல்லாம், தான் கண்டகாட்சிகளைத் தனது கருப்பின மக்களிடம் இப்படிக் கூறுகின்றான்.

அமெரிக்காவின் செல்வ செழிப்பிறகாக கருப்பர்கள் தங்களது இருத்தத்தையும் வியர்வையையும் மட்டுமல்ல, தங்களது கூத்துக்கங்களையும் மட்டுமல்ல, தங்களது சொந்தக் குடும்பங்களையும் மட்டுமல்ல, தங்களது சொந்த இன அடையாளங்களையும் இழந்து போனார்கள்.

குண்ட்டா அமெரிக்க சந்தையில் விற்கப்பட்ட மறுநியிடமே அவனது பெயர் "டோபி" என மாறிப்போனது. குண்ட்டாவின் எதிர்ப்புக் குரவோ காற்றில் கலந்து விடுகிறது.

"அந்த ஆப்பிரிக்கக் குப்பையெல்லாம் இவி மறந்துவிடு; கருப்பன் படிக்கக் கத்துக்கரது குத்தம்... ஆப்பிரிக்காவிலே வாசிப்பது போல் மத்தைம் வாசித்தா அவனை கடுமையா தனாடிக்கலூம்னு சொல்லுது சட்டம்..." என குண்ட்டா வுக்கு அறிவுரை கூறும் பிடில்யூபாதான் வெள்ளையர்களைத் துவியமாக மதிப்பிடும் கதாபாத்திரம்.

விடுதலை - அது ஒன்று மட்டும் தான் பிடில்யூபாவின் இலட்சியம். அதனால்தான் தள்ளாத வயதிலும் ஊர் ஊராக்க சென்று பிடில் வாசித்து காசு சேர்த்தார். தனது சொந்தப் பெயர்கூட மறைந்து போகுமளவு பிடில்லோடு ஒன்றிப்போனார், அவர்.

'கொலம்பல் அமெரிக்காவைக் கண்டுபிடித்த 500-ஆம் 'ஆண்டு' என ஜார்ஜ் புஷ் தலைமையில் அமெரிக்காவின் வெள்ளை நிற வெறியர்கள் மூன்றாண்டுகளுக்கு முன்பு கொண்டாடிய பொழுது அதற்கு எதிராக விளர்ந்தெழுந்தார்கள், சிலப்பினிடியர்கள்.

"... யாரோ கொலம்பல் என்கிறவர் இந்த நாட்டைக் கண்டு பிடித்தாருள்ளு (தொடர்ச்சி 22-ம் பக்கம்)

கலை இலக்கியம்  
யாவும் மக்களுக்கே



- போர்: 12
- ரூல்: 8
- கலைவரி: 95

மாநாடு:  
தனி திதி: ரூ. 3.00  
ஆண்டு சந்தா: ரூ. 36.00

வெளிநாடுகள்  
(வாண் அனுசங்கமில்)  
ஆண்டு சந்தா: US\$ 8.5

படைப்புகள் அனுப்பவும்  
தகவல்களுக்கும்  
ஆர்.சீ.வீ.வாசன,  
45, செங்குள்ளும் சாலை,  
வில்லிவாக்கம்,  
சென்னை-600 049.

## தமிழா விழித்தெழு! கல்வி பண்பாட்டு வியாபாரிகளே தமிழின் புதுப்பகை

**“எட்டாவது உலகத் தமிழ் மாநாடு”** என்கிற பெயரில் கோடி கோடியாக அரசுப் பணத்தை வரி இறைத்து பார்ப்பன - பாசிச் ஜெயல்விதா தனது சுயபுராணத் திருவிழாவை நடத்தி முடித்துவிட்டார். இதற்கு முன்பு அண்ணாதுவர், எம்.ஜி.ஆர். தலைமையில் நடத்தப்பட்ட உலகத் தமிழ் மாநாடுகளால் தமிழும், தமிழ் மக்களும், தமிழகமும் பெரிதும் நன்மை ஏற்றுயும் அதைத்துவிடவில்லை. சென்னை கடற்கரையில் காகங்கள் எச்சமிடும் கிலத் தமிழ்நினர்களும் பெருமக்கள் சிலைகளும், மதுரையில் கட்டணக் கழிப்பறைகளும்தான் அம்மாநாடுகளின் நிலைவச சின்னங்களாக உள்ளன.

இப்போது ஜெயல்விதா நடத்திய திருவிழாவைக் கடுமையாக விமர்சித்து, வெறுத்துப் பறக்கணித்து தமிழ் அறிஞர்களும் ஆர்வலர்களும்கூட முந்தைய அம்மாநாடுகளின் உருபடியாக நிலைவை கூறத்தக்க சாதனங்கள் என்று எதையும் தொகுத்துச் சொல்ல முடியவில்லை. அப்படி இருக்கும்போது தமிழின், தமிழ் மக்களின், தமிழகத்தின் பகைச் சக்தியாகிய ஜெயல்விதா அரசு தமிழுக்காக நன்மை ஏதேனும் செய்துவிடும் என்ற நம்பிக்கை எவ்ருக்குமே இல்லை. இதுதான் பெருமகிழ்ச்சிக்குரியது.

ஜெயல்விதாவின் சுயபுராணத் திருவிழாவை தமிழ்ச் சமுதாயம் ஒட்டு மொத்தமாகப் பறக்கணித்துவிட்டது நப்பாசை கொண்டு அங்கேபோன கார்த்திகேச் சிவத்தம்பி, வேஹுப்பிள்ளை போன்ற ஒரு சிவரூபம் அவமானப்படுத்தி விரப்பட்டனர். இதற்காகத் தமிழ்ச் சமுதாயமே தலைவருயில் வேண்டும் என்கிறார், கருணாநிதி. தேவையே இல்லை. தமிழ்ச் சமுதாயம் ஒரே குருவில் வெறுத்துப் பறக்கணிக்கும் ஒரு நிகழ்ச்சியில் “வாய்ப்புக் கிடைத்ததே” என்று பங்கேற்பதற்குப் பறந்து வந்த அவர்களின் துரோகத்தனத்திற்குத் தக்க தண்டனைதான்.

தமிழ்ப் பற்றும் உணர்வும் கொண்ட தமிழ்நினர்களும், ஆர்வலர்களும் இந்த ஜெயா புராண மாநாட்டைப் பறக்கணித்ததோடு எதிர்க்கவும் துணிந்த நிலையில் அதைபேபதவி - பிழைப்புக்குப் பயன்படுத்திக் கொள்ள முனைந்த சிவரூபம், நிர்ப்பந்தம் காரணமான சிவரூபக் பல்கலைக்கழக, கல்லூரிப் பேராசிரியர்கள்; ஜெயல்விதா கும்பவின் எடுப்பிடிக ளாக் செயல்படும் அரசு அதிகாரிகள்; ஜெயல்விதா கும்பவை நத்திப் பிழைக்கும் அரைவேக்காட்டு அறிஞர்கள் - கல்லூரிகள்; கழிசைட சினிமா கலைஞர்கள், பொறுக்கி அரசியல் பிரமுகர்கள் - அமைச்சர்கள் மட்டுமே இந்த ஜெயா புராண மாநாட்டில் கலந்து கொண்டு சிறப்பித்தார்கள். இவர்கள் அத்தனைபேரும் கூடியது தமிழ் மொழியை, இன்தை, நாட்டை முன்னேற்றுவதற்காக அல்ல; இழிவுபடுத்துவதற்காகத்தான் என்பதை அந்த ஜெயா நினரையும் எதிர்காலத் தேவைகள் - நடவடிக்கைகளுக்கான கோரிக்கைகளும் அடங்கியவை மற்றொன்று.

“எட்டாவது உலகத் தமிழ் மாநாடு”டைட், தமிழ்நினர்களும் ஆர்வலர்களும் இரண்டு தன்மையிலான கருத்துக்களைத் தெரிவித்துள்ளனர். இதற்கு முந்தைய மாநாடுகளின் தீர்மானங்களும், அமலாக்கன்களும், விளைவுகளும் பற்றிய தொகுப்பு, ஒன்று. தமிழின் இன்றைய நிலையும் எதிர்காலத் தேவைகள் - நடவடிக்கைகளுக்கான கோரிக்கைகளும் அடங்கியவை மற்றொன்று.

மலேசியத் தமிழ்நினர் தனிநாயக அடிகளின் முன்முயற்சியானால் கூட்டப்பட்ட முதலாம் உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி மாநாடு ஆராய்ச்சிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்தது; அது தமிழின் வளர்ச்சிக்கு உதவியது; அண்ணாதுவர் தலைமையில் கூடிய இரண்டாம் உலகத் தமிழ் மாநாடு தமிழாராய்ச்சி ஒருப்புமும், மக்கள் பெருந்திராஞ்கான தமிழக்கும் இணையான இடமளிப்பற்காக பட்டிமண்டபம், கலையரங்கம், கலியரங்கம், பேரணி, கருத்தரங்கம் ஆகியன மறுபறுமும் என இரண்டு பகுதிகளைக் கொண்ட தமிழாராய்ச்சி - வளர்ச்சிக்கான முக்கியத்துவம் குறையாது, அரசியல் வாடை வீசாமல் அண்ணாதுவர் கவனித்துக் கொண்டார். தமிழின் முன்னேற்றத்துக்கு பல நல்ல, சரியான, அவசியமான தீர்மானங்கள் எடுக்கப்பட்டன.

பிறகு வெளிநாடுகளில் நடந்த மாநாடுகளும் தமிழாராய்ச்சிக்குரிய கவனம் செலுத்தின; ஆனால் போதுமான அளவுக்கு இல்லை. எம்.ஜி.ஆர். தலைமையிலான ஜெயாவது மாநாடு முற்றிலும் பெருந்திரளான மக்களுக்குத் திறந்துவிடப்பட்டது. தமிழாராய்ச்சிக் கான முக்கியத்துவம் ஏற்கருறைய கைவிடப்பட்டது. இந்தப் பரினாம வளர்ச்சிப்போக்கில் தமிழாராய்ச்சியினிடத்தில் அரசியலும் ஆராயரமும் புதுந்துவிட்டது. தமிழாராய்ச்சிக்கும் வளர்ச்சிக்கும் என்று எடுக்கப்பட்ட முடிவுகள் கிட்டப்பில் போடப்பட்டுள்ளன.

அதற்காக நிறுவப்பட்ட அமைப்புகள் நிதியும் அக்கறையும் இன்றி முடக்கப்பட்டன அல்லது முடப்பட்டன. இவற்றைவிடவும் முக்கியமாக தமிழை ஆட்சிமொழியாக ஏற்கும் தீர்மானம் நிறைவேறி 36 ஆண்டுகள் ஆகியில்லை; இதையும் தமிழை எல்லாம்தட்டங்களிலும் பயிற்று மொழியாக்கும் நிட்டத்தை எந்தக் கட்சி ஆட்சியும் இதுவரை அழுவாக்கவே இல்லை.

இவை கடந்தால் குறைபாடுகள் பற்றிய கருத்துத் தொகுப்பு. இனி, உக்கத் தமிழ்ச் சங்கம் நிறுவி, ஆரவாரமின்றி, அரசியல் கலப்பின்றி கைவிட்ட, புதிய ஆராய்ச்சி, வளர்ச்சிப் பணிகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். உயர்கல்வி வரை, தமிழூப் பயிற்சி ஆகவும், பள்ளி களில் அதைக் கட்டப்பக்கல்வியாக்கவும் வேண்டும். தமிழூப் பயிற்சியாழியாக்கவும் கொண்டவர்களுக்கே வேலைவாய்ப் பில் முன்னுரிமை அளித்திட வேண்டும். தமிழூப் ஆட்சியொழியாக்கவும் வேண்டும். இதற்கெல்லாம் போதிய நிதியும் ஊக்கறும் அளித்திட வேண்டும் என்றும் இன்கும் சில கோரிக்கைகளும் முன் வைக்கப்படுகின்றன.

இக்கோரிக்கைகளுக்காக சில அமைப்புகளும் சில தமிழ்நினர்களும் ஆரவர்களும் போராடி கைதாக்கியும் உள்ளனர். இவர்கள் அவைராது தமிழுள்ளர்களும் பயிற்சியையும் மதிக்கும் அதேமாய்ம் தமிழினர் நிலை, வளர்ச்சி, ஆராய்ச்சி குறித்த இவர்களது கண்ணாட்டம் தவறானதுணரு கட்டி காட்டத்தான் வேண்டும். இவர்க்கானதாக இருக்கிறது; மார்க்கின்த தமிழ்நினர்கள் என்று கூறிக்கொள்வோரின் சிந்தனைகூட பிற போக்கானதாக இல்லாவிட்டாலும் பின் தங்கியதாக உள்ளது.

ஒரு நூறு, நூற்றும்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்புவரை தமிழின் வாழ்வும் வளர்ச்சியும் இரண்டு பிரிவுகளாகவே இருந்தன. ஒன்று சமயவாதிகளும், புலவர்களும் அரசுவைக் கலைஞர்களும் அடங்கிய தமிழ்நினர்களின் 'பண்டிதத் தமிழ்' மற்றொன்று குடிக்கக்களின்நாட்டுப்புற கலை, இலக்கிய பண்டிப்பு வாழ்வு அடிப்படையான 'நாட்டுப்புற மக்கள் தமிழ்'; இவற்றில் மக்கள் தமிழ் மழுநி வறவான் அமைப்போ, அங்கிகாரமோ பெறாமல்வே மிகச் சமீப காலம் வரை வாழ்ந்து வளர்ந்து வந்தது.

இந்த 'நாட்டுப்புற மக்கள் தமிழ்' கூட பண்டிதத் தமிழின் நெருக்கடியைத் தீர்க்கவும், அதன் வளர்ச்சிக்குப் பயன்படுத்துவதுமான ஆராய்ச்சிகளுக்கான சமீபகாலம் வரை எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது. திராவிட இயக்கத்தின் தமிழ் வளர்ச்சி, ஆய்வு முயற்சிகூட இந்த வரம்பைத் தாண்டவில்லை. ஆனால், மிக மிகச் சமீபகால மக்கள் இயக்கங்களின் முன்னேற்றம், விழிப்புனர்வு 'நாட்டுப்புற மக்கள் தமிழுக்கு' உரிய கவுனம் செலுத்துவதற்குப் பெரிதும் காரணமாக அமைந்தது.

ஒரு மொழியின் வாழ்வுக்கும் வளர்ச்சிக்குமான விதியை தீர்மானிப்பது எது? அதைத் தாய்மொழியாகக் கொண்ட சமூதாயத்தின் பொருளாதார, அரசியல், அறிவியல்-பண்பாட்டுத்

துறையிலான மாற்றங்கள்தாம், இவையின்றி தனியே மொழியின் ஆராய்ச்சி யும் வளர்ச்சியும் சாத்தியப்பட்டது. ஆங்கிலேயே கலவனி ஆதிக்கத்தின் கீழ் இவற்றின் குழலில் மாற்றங்கள் பலவும் நிகழ்ந்துள்ளன. இதனால், நிர்வாக அமைப்புகளுக்கும் உற்பத்திக்கும் தேவையான ஆலுவலர்கள், தொழிலாளர்களை உருவாக்குவதற்காக பெருமளவில் இல்லாவிட்டாலும் கணிசமான அளவு கலவி பரவலாகியது.

ஆங்கிலேயேப் பாதிரிமார்கள் உரைநடத்த தமிழூப் புறநிறுதியைப் படிக்கவுக்கிறார்கள், நிரப்பந்தான் வாளொலி-வாளொளி என்று பெருந்திரள் மக்கள் கொடார்பு சாதனங்கள் சமூகப் பண்டிப்படுத்த தனத்தில் பெருந்தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி வருகின்றன. இன்னூற்று பள்ளி-கல்லூரி-பல்கலைக் கழகக்கல்வியையும், பெருந்திரள் மக்கள் தொடர்பு சாதனங்களையும் கட்டுப்படுத்த தனத்தில் பெருந்தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி வருகின்ற அதைத்திற்கு வருகிறது. சுருக்கமாகச் சொன்னால், பண்ணாட்டு-தேசங்கடந்த தொழில் கழகங்களின் தேவைக்கான நபர்களைத் தயாரிக்கும் நிகழ்காலத் தமிழ்ச் சாலைகளும் தமிழின் தன்மையைத் தீர்மானிக்கிறார்கள். அவர்கள் ஆங்கில, இந்திக் கலவி, மற்றும் பள்பாட்டு மோக்கத்தைப் புகுத்தும் அடிப்படையேயே சமூதாயத்தையும் மொழியையும் கூட இட்டுச் செல்கிறார்கள். அவர்கள் பழைய "பண்டிதத் தமிழ்" "நாட்டுப்புற மக்கள் தமிழ்" இரண்டுக்கும் மாறாக ஒரு நிதங்காலத் தமிழூப் குருவாக்கி வருகிறார்கள்.

இந்தப் போக்கு முழுவதும் காலனிய காலத்தில் இருந்தே சமூகம் சந்தைப் பொருளாதாரமயமாகி வருவதுடன் நெருக்கமாக இவணந்தது. விற்பனைக்காக சரக்குகளைத் தயாரிப்பதைப் போலவே கலவி, அறிவியல் பயிற்சியும் பயன்பாடும் மாற்றிவிட்டது; புத்திரிக்கைகள், புதிப்பகங்கள், திரைப்படங்கள், நாடகங்கள், கலை நிகழ்ச்சிகள், வாளொலி-வாளொளி ஆகிய நிறுவனங்கள் நடத்துவதும் அவற்றின் கலை, இலக்கியப் படைப்புகளும் கூட, வியாபாரத்துக்கானவையாகவே உள்ளன. ஒரு நூற்றாண்டு கால இடைவிடா, தீவிரமுற்கிக்குப் பிறகு அந்திய மொழிப்பண்பாட்டுக் கலப்பில் இருந்து மீட்கப்பட்ட தமிழ் ஒரு புத்தாண்டுகளுக்குள்ளாகவே மீண்டும் மாசுபட்ட, சீழிந்த, சிடைந்த தமிழாகத் திட்டமிட மாற்றப்படுகிறது.

பாலகுமாரன்-பாக்கியராஜ், வாசந்தி-மாலன், பிரபுதேவா-ரகுமான், வாவி-வைரமுத்து, மணிரத்னம்-ஷங்கர் போன்றவர்களின் இவக்கிய, இசை, கவிதை, கலை, அடங்கிய "முத்தமிழ்" -நிகழ்கால, வளரும் தமிழகமக்களை ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருக்கும்போது, கள்ளக் கடத்தல் காரணமும் சாராய வியாபாரியும் கலவி நிறுவனங்களின் அறங்

காவலர்கள்' ஆகிவிட்டபோது தமிழர்களுக்கும் ஆரவர்களுக்கும் பழைய "முத்தமிழ்" ஆராய்ச்சி நடத்துவது தமிழர்பெருமை பேசிட மட்டுமே உதவும். ஆகவே, அவற்றுக்கு மாற்றாக புதிய, மக்கள் ஏற்கும் படைப்புகள் புரட்சிகரமான உள்ளடக்கத்துடன் உருவாக்கிட. வேண்டும், 1965-இல் மாபெரும் நியாகங்கள் புரிந்து மொழிப்போர் நடத்திய தமிழ்ச் சமூதாயத்தின் அடுத்த தலைமுறையே ஆங்கில-இந்திக் கலவி, பண்பாட்டு மோக்கத்தையில் வீழ்ந்ததற்கான காரணத்தைக் கண்டு அங்கீகீர்த்தாக வேண்டும்.

அதுமட்டுமல்ல, பொருளுற்பத்தியும் இப்போது வெகுவாகப் பண்ணாட்டு மயமாகி வருகிறது. அது இனம், மொழி ஆகிய எவ்வகைள்ளது கடந்த ஒரு நாட்டு உழைப்பு மற்றும் விற்பனைச் சந்தைக்கான கலவி, பண்பாட்டு நிறுவனங்களை உருவாக்கி வருகிறது. சுருக்கமாகச் சொன்னால், பண்ணாட்டு-தேசங்கடந்த தொழில் கழகங்களின் தேவைக்கான நபர்களைத் தயாரிக்கும் கயனிதி தன்னாட்சி கல்லூரி நிறுவனங்களும் பண்ணாட்டுப் புத்திரிக்கைகள் வினாகோள்வழி வாணைாளிகளும் தமிழ் மக்கள் ஆங்கில, இந்திக் கலவி, மற்றும் பள்பாட்டு மோக்கத்தைப் புகுத்தும் அடிப்படையேயே சமூதாயத்தையும் மொழியையும் கூட இட்டுச் செல்கிறார்கள். அவர்கள் பழைய "பண்டிதத் தமிழ்" "நாட்டுப்புற மக்கள் தமிழ்" இரண்டுக்கும் மாறாக ஒரு நிதங்காலத் தமிழூப் குருவாக்கி வருகிறார்கள்.

இந்தப் போக்கு முழுவதும் காலனிய காலத்தில் இருந்தே சமூகம் சந்தைப் பொருளாதாரமயமாகி வருவதுடன் நெருக்கமாக இவணந்தது. விற்பனைக்காக சரக்குகளைத் தயாரிப்பதைப் போலவே கலவி, அறிவியல் பயிற்சியும் பயன்பாடும் மாற்றிவிட்டது; புத்திரிக்கைகள், புதிப்பகங்கள், திரைப்படங்கள், நாடகங்கள், கலை நிகழ்ச்சிகள், வாளொலி-வாளொளி ஆகிய நிறுவனங்கள் நடத்துவதும் அவற்றின் கலை, இலக்கியப் படைப்புகளும் கூட, வியாபாரத்துக்கானவையாகவே உள்ளன. ஒரு நூற்றாண்டு கால இடைவிடா, தீவிரமுற்கிக்குப் பிறகு அந்திய மொழிப்பண்பாட்டுக் கலப்பில் இருந்து மீட்கப்பட்ட தமிழ் ஒரு புத்தாண்டுகளுக்குள்ளாகவே மீண்டும் மாசுபட்ட, சீழிந்த, சிடைந்த தமிழாகத் திட்டமிட மாற்றப்படுகிறது.

வினால் உயர்வுக்கெதிரான உங்களது கோபம் காட்ட ஆடினம் சாக்னத்தில் கையெய்ப்பமிட்டு துரோக அரசுக்கெதிராக திரும்பப்படும்.

இவன்

ஆசிரியர் குழு



## உலக அழகியாகிறாள் பாரதமாதா

பாரத மாதா கி ஜெய்! வந்தே மாதரம்! கிழக்கிலும் வெற்றி மேற்கிலும் வெற்றி உலகம் நம் காலடியில் இனி, இந்தியர்கள் தலையிர்ந்து நடக்கலாம்; பாம்புகள் பாம்பாட்டிகள் மகாராஜாக்கள் பிச்சைக்காரர்கள் தேசம் என்றழக்கப்பட்ட இழிநிலை இதோடு ஒழிந்தது.

இனி, பாம்புகள் பாம்பாட்டிகள் மகாராஜாக்கள் பிச்சைக்காரர்கள் மற்றும் அழகிகளின் தேசம்

என்று மேற்குலகம் நம்மை அறியட்டும்.

'தொற்று நோய்களை மட்டுமே உலகிற்கு வழங்கிய பூமி' என்று அமெரிக்க தூதர் மொய்க்கிகள் கேவி பேசிய பூமி.

இதோ, அழகிகளையும் அளிக்கிறது. செத்த எவிகளையும்

செத்துக் கொண்டிருக்கும் ஏழைகளையும்

களங்கப்பட்டிருந்த பாரதமாதாவின் முகம்

இதோ, முழு நிலவாய் ஓளிர்கிறது.

வந்தே மாதரம்! நாம் வாத்ஸ்யாயனரின் வாரிக்கள் என்பதை,

இயற்பகை நாயனாளின் இளைய தலைமுறை என்பதை, கோபியர் என்ற குலக் கொழுந்துகள் என்பதை, உலகம் அறியட்டும்.

வசிட்டன் வாயால் பிரம்மரிஷிப் பட்டம்! வெள்ளையர் உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொண்ட சுந்தரியே, கறப்பின் நிழலும் படாத தென் ஆப்ரிக்க வேந்தாத்தின் ஆரிய பிதாமகர்களால் அனைக்கப்பட்ட அப்ரஸ் நி. இனி, சிந்து நதி உனக்கொரு வாய்க்கால் காவிரிக்கரை வெறும் வெற்றிலைக் கொடிக்கால்

செல்... நயாகராவில் ஜூலக்கிரிடை செய் தேம்ஸ் நதியில் படகு விடு பாரிலின் வாசனைத் திரவியங்களால் உள்ளை அழுபடுத்திக் கொள். அந்தோ - உன் அங்க வாவண்யங்களை அகிலத்திற்கறிவித்த கெளந்தர்ய உபாசகன் சங்கரன் இல்லையே இதைக் கண்டு பூரிக்க தூரிகையால் உள்குத் தோற்றும் கொடுத்த ரவிவர்ஸ்மன் இல்லையே உனைப் பார்த்து ரசிக்க

நி செந்தாமரையில் வட்சமி வெண்தாமரையில் சரஸ்வதி பாரதத்தின் மாதா உலகிற்கோ அழகி சீதை எது அழகு? எது அழகின்மை?

இங்கே சினர்கள் வந்தார்கள் கிரேக்கர்கள் வந்தார்கள் துருக்கியர்கள் வந்தார்கள் மார்கோவியர்கள் வந்தார்கள் பாரசீகர்கள் வந்தார்கள் பட்டாணியர்கள் வந்தார்கள் அவர்களது அழகியல் துவாக்கோல் - நம் நிற்கை நிறுக்கவில்லை

அழிவிற்கிறந்த  
வெள்ளையன் வந்தான்  
நம்மைக்

கறுப்பர்கள் என்றான்.

'துரைகளே' - என்று  
அவன் காவில் வீழ்ந்தன  
டர்பன்கள்.

'போடா பறங்கி'

என்று நிமிர்ந்தது  
முண்டாக.

கோட்டின்  
வலப்புறம் அழு  
இடப்புறம் அசிங்கம்  
என்று

அளந்து கோடு போட்ட  
ஆதிக்கவர்க்கம்

அந்தப்புறம் திரும்புவதற்குள்  
கோடுகளைக் கலைத்துவிட்டது  
காலச்சுறாவளி.

முன் நோர்களின் அழு

பின்னோர்களின்

அவவட்சனம் ஆனது  
உன்னமயைத் தேடுகிறது  
விஞ்ஞானம்.

அழுகைத் தேடுகிறது  
களை.

பியானோவின் ஒவியில்  
பிரபஞ்சத்தின் மொழியை

பீத்தோவன்

தேடிக் கொண்டிருந்த போது

ஒப்பாரியின் இசையில்

உலகை 'ஒன்றுபடுத்த'

வாள் கூற்றிக் கொண்டிருந்தான்  
நெட்போவியன்.

தான் வென்றிருந்த பேராசின்  
எல்லைகளின் விகிதத்தில்

கோபுரத்தை

வாள்வரை உயர்த்தினான் இராசராசன்  
அது அதிகாரத்தின் அழுகியல்.

கண்ணடெடுத்த சொர்க்கத்தின்

கதகதப்பில் மனம் கிறங்கி,

ழூதக் கண்ணாடிக்குள்ளோ - தன்  
பொய் முகத்தைப்

பெரிதாக்கிப்

பார்த்துப் பார்த்து

அம்மா பெரிதென்று

அகமகிழ்ந்து நிற்கிறது - ஓர்

அற்புப் பிறவி—

இது அற்புத்தனத்தின் அழுகியல்

அது சுருங்கல்

இது அட்டை

கருங்கல்லை மணலாக்கி

பழு... என்று ஊதிவிட்டது

காலச் சூறாவளி

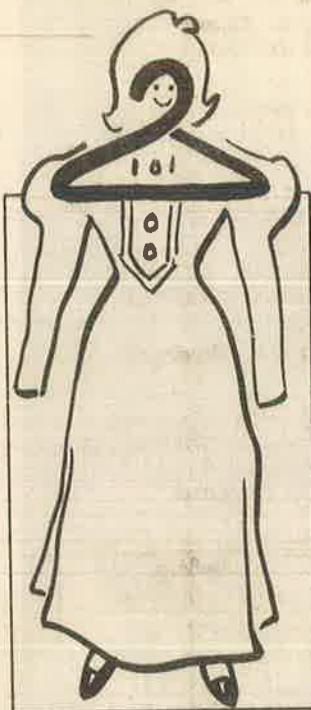
அட்டையோ

நானே நிரந்தரம் என்று

காற்றில் ஆடுகிறது

அழு தன் நிலை விளக்கி

அறிக்கை தருவதில்லை.



ஆராதிப்பவனின்

மயக்கத்தின் மீது

ஆராய்ச்சியாளன்

தண்ணீர் தெளிக்கிறான்

விழிந்ததும்

விழிக்கிறது

புதிய அழுகியல்.

●

"தேசங்கடந்த நிறுவனங்கள்

இந்தியாவில்

விளம்பரம் செய்யத்

தொடங்கியவுடனே

புதிய முகமொன்றைத்

தேடினர்.

நமது

பாரம்பரிய அழுகை அல்ல

வெள்ளையர் டள்ளாத்தைக்  
கொள்ளான கொள்ளட...  
நந்துளியே,  
கறுப்பின் நிமுலும் படாத  
தெண் அப்பரிக்க  
வேஷ்டாத்தின்  
ஆரிய பிதாமகர்களால்  
அணைக்கப்பட்ட...  
அபசரஸ் நீ.  
இனி,  
சிந்துநாதி  
உணக்கொரு வாய்க்கால்

தேசங்கடந்த அழுகை.

அழுகிப் போட்டியில்

பங்கு பெறுவோருக்கு

தேசியத் தோற்றமும்

சர்வதேசியத் தோற்றமும்

ஒருங்கே தேவை.

ஜஸ்வர்பாவின்

பச்சைநிற விழிகள்

அவளுக்கு

'உலகப் பார்வை'யைத்

தருகின்றன.."

- விளம்பரப் புகைப்பட நிபுணர்  
ராஜாத்தியக்ஷா

உலக வர்த்தகக் கழகம்

பிறக்குமூன்னே

பாரதம்

உலக அழுகையைத் தயாரித்துவிட்டது.

சர்வ தேசிய அழுகை

உருவாக்குவதெப்படி?

ஆரியனுக்கும் திராவிடனுக்கும்

பிறந்த மகளை

மங்கோலியனுக்கும் நீக்ரோவுக்கும்

பிறந்த மகளுக்குக்

கட்டி வைத்ததால் பிறந்ததா

இந்த சர்வதேசிய அழுகு?

சர்வதேச விழியின் நிறம்

பச்சைபாளது எப்படி?

பாரதமாதாவின்

மங்கலமான

பொன் மஞ்சள் நிறமும்

அமெரிக்கக் கொடியின்

நீல நஞ்சம்

புனர்ந்ததால்.

பிறந்ததோ

இந்தப் பச்சைப் பார்வை?

அல்லது

பச்சைபான காலனியாதிக்கத்தின்

துவக்கத்தைச் சுட்டும்

குறியீடோ - இந்தப்

பச்சை விழிகள்?

ஆஸ்திரேவியா, பிரிட்டன்

பிரான்க்..

அகில உலகப் பத்திரிகைகளும்

கொடாடுகின்றன

இவளே அழுகியென்று!

நிறம் கடந்து

மொழி கடந்து

பண்பாடுகள் பல கடந்து

ஊட்ருவிப் பாயும் - இந்த

அழுகியல் விதியின்

ஆன்மா எது?

"அழு சாதனங்களுக்குப்

பொருத்தமான முகம்

ஜஸ்வர்பாவின் முகம்"

என்கிறார் ராஜாத்தியக்ஷா.

அப்படி போடு।

அதுவன்றோ வேத ரகசியம்.

பவுடருக்குத் தகுந்த

முகம்

சாயத்துக்குத் தகுந்த  
உதடு  
என்னென்யுக்குத் தகுந்த  
கூந்தல்  
செருப்புக்குத் தகுந்த  
கால்  
குவ்வாவுக்கேற்ற  
தலை.

காப்பிக் கவிஞர்  
வைரமுந்து அவர்களே  
கவனியுங்கள்...  
கண்ணுக்கு மையழகு  
என்பது  
கம்பள காலம்  
இன்று  
மைக்கு கண் அழகு  
நைக்கக்குப் பெண் அழகு  
அதிகம் வேலை இல்லை  
புநராஜார்விலிருந்து  
பொறுக்கியதையெல்லாம்  
புட்டிப் போடுங்கள்  
இருபத்தியோராம்  
நூற்றாண்டுக்கும்  
நீரே உலக கவி.

அந்த தாடிக்காரர் கிழவன்  
மார்க்கல் சொன்னது  
இப்போதல்வா  
மண்ணையில் உரைக்கிறது.  
முதலாளித்துவத்தின் ஆன்மா  
சரக்கு - பண்டம்  
சரக்குக் கேற்ற  
மனிதன்.  
இது சரக்கின் அழகியல்

தேசம், இனம், மொழி, மதம்  
எல்லா எல்லைகளையும்  
ஊருவிலி  
அங்கினிகளாதபடி  
எங்கும் பிரகாசமாய் ஓளிரும்  
பரம்பொருளே,  
அண்டமளைத்தையும்  
ஆட்டிப் படைக்கும் பண்டமே,  
உன் திருவளம் கவர  
எம் பாரதத்தாய் பட்ட  
இன்னல்கள்தான் எத்தனை?  
உலக அழகியாவதற்கு  
உகந் பொது அறிவை  
ஃபெமினா இதழாசிரியர்  
சத்யா சரண் ஆட்டினார்.  
பிரபவ முடியலங்காரக் கலைஞர்  
மைக்கேல் டங்  
கூந்தலை ஒவ்வொர் இழையாய்  
ஆரு மாதம்  
அவங்கரித்தார்.  
அன்ன நடையை  
நடன ஆசிரியர்  
சியாமக் தாவார்  
பழக்கி விட்டார்.  
முக அவங்காரத்தை  
மேக்-அப் கலைஞர்

பாரத் கோடாம்பே  
கவனித்துக் கொண்டார்.  
உடையை  
பிரபவ உடை நிபுணர்  
நேமந்த திரிவேதி  
தயாரித்தார்.  
காலனிகளை  
பம்பாய் செருப்புக் கடைகள்  
தயாரித்தன.  
பொருளாதாரக் கொள்களையை  
பிரதமர் நாசிம்மராவ்  
தயாரித்தார்.  
ஓ.... இது  
'பண்டங்களால் உருவாக்கப்பட்ட  
பண்டமோ!'  
என்று நலகையாட வேண்டாம்  
தகுதி -  
பாரதமாதாவின்  
ரத்தத்திலேயே கவுந்திருந்தது.  
பாரத் தாயின் தாய்  
கூறுவதைக் கேளுங்கள்:

அந்நியச் செலவாணிக்கு  
புதிய கதவு திறந்துவிட்டது.  
பழைய கட்டிடங்களை  
மட்டுமே காணவந்த  
விதேசி யாத்தீகர்கள் - இனி  
கட்டமுதிகளைத்  
தேடி வருவார்கள்  
விப்சாராத்திற்கு  
அழைப்பதுதான்  
ஷட்டப்படி குற்றம்  
வியாபாரத்திற்கு அழைப்பது  
அல்ல.  
வந்தே மாதாமி!

"என் மகள் ஜூஸ்வர்யா  
சிறுமியாய் இருந்தபோதே அழகி  
ஒருநாள் அவளை  
பள்ளிச் சிறுவர்கள்  
மொட்டத்துக் கொண்டபோது  
அவள் சொன்னாளாம்:  
'என்னை முத்தமிடுவது என்றால்  
எல்லோரும் வரிசையில்  
நில்லுங்கள்' - என்று."

பெருமிதம் பொங்க  
பத்திரிகையாளர்களிலும்  
இதைக் குறிப்பிடும்  
பாரதப் பாட்டியின்  
பரந்த மனமும்  
விரிந்த பார்வையும்  
சுதந்திரக் கொள்கையும்  
விளங்க வில்லையா?  
பிரெஞ்சுக்காரர்கள் வந்தார்கள்  
போரத்துக்கீசியர்கள் வந்தார்கள்  
பிரிட்டிஷ்காரர்கள் வந்தார்கள்  
யாரை மறுத்தாள்  
பாரதத்தாள்?  
தாயின் விருப்பத்திற்கு

எங்கள்  
தேசத் தந்தைதான்  
தடை சொன்னதுண்டா?  
“வாடிக்கையாளர்களே  
நம் எச்மாளர்கள்” - என்ற அவரது  
வாசகத்தை  
தேசமெங்கும்  
பொறித்து வைத்துள்ளோமே!

எப்போது  
தாளிடப்பட்டன கதவுகள்?  
தாளிடாமல் மூடியிருந்தோம்  
கயகார்புப் பொருளாதாரம்

ஒருக்களித்துத் திறந்து வைத்தோம்  
கவப்புப் பொருளாதாரம்

அகவத் திறந்துவிட்டோம்  
உலகப் பொருளாதாரம்

அமெரிக்க உள்ளாடகளையும்  
ஐரோப்பிய மார்க்கெட்களையும்  
அணியும் தகுதியை - எம்  
அன்னை பெற்றுவிட்டாள்.  
ஐ.எஸ்.ஐ அல்ல,  
ஐ.எஸ்.ஐ 2000 ததின்  
தரநிர்ணயம் கிடைத்துவிட்டது.  
ஐரோப்பிய சோப்பை  
அமெரிக்க மார்க்கெட்டில்  
விற்கும் தகுதியை  
அன்னை பெற்றுவிட்டாள்.

அந்நியச் செலவாணிக்கு  
புதிய கதவு திறந்துவிட்டது.  
பழைய கட்டிடங்களை மட்டுமே  
காணவந்த  
விதேசி யாத்தீகர்கள் - இனி  
கட்டமுதிகளைத்  
தேடி வருவார்கள்

விப்சாராத்திற்கு அழைப்பதுதான்  
சட்டப்படி குற்றம்  
வியாபாரத்திற்கு அழைப்பது அல்ல.  
வந்தே மாதரம்!

56 நிமிடத்திற்கொரு கற்பழிப்பு  
26 நிமிடத்திற்கொரு பலாத்காரம்  
102 நிமிடத்திற்கொரு  
வரத்சினைக் கொலை  
போன்ற தேசவிரோதப்  
புள்ளி விவரங்கள் ஒழியட்டும்.

தேசியக் கொடியின்  
மூன்று நிறங்களிலும்  
36-24-36 என்ற

எண்கள் பொறிக்கப்பட்டும்  
இவையே இனி  
தேசிய எண்கள்

தாயின் மனிக்கொடி

பட்டொளி வீசிப்

பறக்கட்டும்.

பாரத் மாதா கீ ஜெய்

— மருஷதயன்

**டிசம்பர் 'சங்கீத சீசன்':**

# அமெரிக்க அக்கிரகாரத்தின் ஆக்கிரமிப்பு

— சூரியன்

"உன் எதிரியை அறிந்து கொள்; உன் கணமே அறிந்து கொள் - எந்தப் போரையும் நீ வெல்லவாம்" என் நொரு சீன முதுமொழி உண்டு. எதிரியின் வலி மையை எட்ட போடுவதில்கூட ஒருவன் தவறிமூக்கவாம். ஆனால் எதிரியின் 'மாத' கண்டு பிரமிப்பவன் எந்தப் போரிலும் வெல்ல முடியாது. கொல்லப் போனால் அத்தகைய "வீரர்கள்" போர்க் களத்திற்கே கெல்வதில்லை.

"தமிழிலை தமிழிலை என்று பேசுகிறார்களே தவிர நம் ஆட்கள் உருப்படியாக என்ன செய்திருக்கிறார்கள்? நம் ஆட்களிடம் உழைப்பு போதாது. கம்மா பார்ப்பளர்களை வசை பாடுவதில் பயனில்லை. அவர்கள் கர்நாடக இசையை எவ்வளவு நுழைக்கமாக வளர்த்துக் கொண்டே போகிறார்கள் என்பதையும் கவனிக்க வேண்டும்." என்று தனிப்பட்ட முறையில் கருது தெரிவித்தார் தமிழிலை இயக்க பிரமுகர் ஒருவர்.

நம் ஆட்களின் உழைப்பு போதாது என்பது வேறு விசயம். அதை நாம் பரிசீலிக்கவாம். ஆனால் 'கர்நாடக இசையை பார்ப்பளர்கள் நுழைக்க மாக வளர்த்து விட்டார்கள்' என்ற கூற்றில் அறிவை விட அச்சும் தான் மேலோங்கி இருக்கிறது.

37 சபாக்கள் அவற்றின் 825 இசை மற்றும் நடன நிகழ்ச்சிகள். கென்ற ஆண்டு டிசம்பர் - 15 முதல் ஜூவரி - 5 தேதி வரை கென்னை பில் நடந்த நிகழ்ச்சிகளின் புள்ளிவரம் இது. இந்த ஆண்டு சபாக்களின் என்னிக்கையும் கச்சேரிகளின் என்னிக்கையும் மேலும் அதிக ரித்திருக்கும் என்பதில் ஆய்வில்லை. இதை எப்படிக் கட்டுப்படுத்துவது என்று அந்த புளித்த ஏப்பக்காரர்கள் கவலைப் பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்களாம்.

ஒவ்வொரு சபா வின் வாசலிலும் இரண்டு கீட்க்கும் நூற்றுக்கணக்கான கார்கள், சபா வளாகத்தில் சரங்கரும் பட்டுச் சேலவகள், கிளவிக்கும் நுளி நாக்கு ஆங்கிலம், அவாளின் பத்திரிகைகள்

அனைத்தும் கட்டுப்பாடாக வெளியிடும் அட்கைப்படக் கீடுகள் சிறப்பு மஹர்கள். போதாததற்கு விருது வழங்குவதற்காகவே அன்றாடம் டெல்லியிருந்து வந்திரங்கும் மத்திய அமைச்சர்கள் - ஜூனாத் பதிகள், இவையைன்றதைப் பிக்காசமாக விளம்பரப்படுத்தும் வானொலி, வாரெனாளி...

இந்த அமர்க்களங்களைப் பார்க்கின்ற சிலருக்கு பிரிப்பில் உத்தம் உறைந்து போவதில் வியப்பில்லை. ஆனால் இவையெல்லாம் கர்நாடக இசை வளர்க்கியினர்க் காட்டுவனவும்: கடைசி காலத்தில் எம்.ஜி.ஆர் நடமாட வைந்தது போல இப்போது கர்நாடக இசையை அவர்கள் சிங்காரித்துக் காட்டுகிறார்கள். இந்தியன் எக்ஸ்பிரஸ் நாளேட்டில் அன்றாடம் வெளியிடப்படும், கப்படுவின் இசைவிமரிசனங்களையும் டிசம்பர் கீகள் குறித்த பிற செய்திகளையும் கற்றுக் கூர்த்து கேள்வியை அவர்கள் சமல்கிருத்

எமயாக கவனித்தாலே இதை விளங்கிக் கொள்ளலாம்.

"இந்தத் தொழில் ரகசியமெல்லாம் எனக்குத் தெரிந்தது தான். நான் 50 ஆண்டுகளாகப் பார்த்துக் கொண்டுதானிருக்கிறேன். 2 1/2 மணி நேரக்கச்சேரியில் பாதி நேரம் சரம் பாடுகிறார்கள்; 1/4 பங்கு நேரம் ராக ஆலாபனை; 1/8 பங்குத்தனி ஆவர்த்தனத் திற்கு. மீதி நேரத்தில் எத்தனை கீர்த்தனைகள் (பாடல்கள்) பாடமுடியும்?" என்று சங்கரநாராயனன் என்ற பாடகரினருக்கு திரையைக் கிழிக்கிறார் கப்படு. கூடவே கர்நாடக சங்கீதத்தின் முகத்திரையும் கிழிந்து கையோடு வருவது கப்படுவேக்குத் தெரியாமலில்லை. வெளியிட கொல்விக் கொள்ள முடியாதே!

எத்தனை கீர்த்தனைகள் பாடினால் என்ன? ராமா என்னை என் கைவிட்டாய்" என்று ஒருபாட்டு; "என் கைவிட்டாய் ராமா" என்று அடுத்த பாட்டு. வேறென்ன கரக்கு இருக்கிறது தியாகம் யர் பாடல்களில்? சியாமா சாஸ்திரி அல்லது தீட்சித் தாட்டுக்களில்? இதே கேள்வியை அவர்கள் சமல்கிருத்

தில் கேட்பார்கள். புதி தாக எந்த உள்ளடக்கமோ உணர்கியோ வரப்போவதில்லை.

இரண்டு மணி நேரத்தில் 8 பாடல்கள் பாடினால் தான் என்ன மாற்றம் வந்து விடப்போகிறது?

கம்பி. மேல் நடப்பது ஒன்றுதான் அப்பன் பாட்டனிடமிருந்து கழைக்குத்தாடிக்கற்றுக் கொண்ட வித்தை. வித்தியாசம் காட்டுவதற்காக வேண்டுமானால் கையில் குடை வைத்துக் கொள்ளலாம்; கலர் ரிப்பளை ஆட்டலாம்:

'இந்த சர்க்கல் வேலையெல்லாம் என் விடம் பலிக்காது' என்ற தோள் தட்டிய கப்படு "கணித முறைப்படி படிப்படியாக மேலே ஏறி அநாயாசமாக அப்படியே கீழே இறங்கி வருகிறார்"; என்ற மாண்புளின் கீளிவாளின் வித்தையைப் பார்த்து மற்று நானே விசிவித்தத்தக் கூத்தட்டுகிறார்.

இரும்பி வரமுடியாத முட்டுச் சந்தில் சிக்கிக் கொண்ட கர்நாடக



கப்படுவின் மனக்கவர்ந்த  
அமெரிக்க அப்பயங்கார் அம்மளியின் அபிந்யம்

இசையை அக்கிரகாரமே புறக்கணித்து விடுமோ என்ற அச்சும் மேலிட்டதன் கார ணமாக பல சபாக்கள் தங்கள் கட்டுப்பாடு களைத் தளர்த்தி வருகின்றன.

"கொஞ்சம் இந்துஸ்தானியை வேண்டுமானால் கவந்து கொள்ளுவதை கள்" "என்று பெரிய மனது பண்ணி அனுமதித் தது போல பாவ்லா காட்டுகின்றன. விடைத்த சந்தில் புகுந்து இந்தி பழ்னைப் பாடல்களையும் சில பாடகர்கள் பாடத் தொடங்கியவுடனே, எங்கே அடுத்து உருது கஜாலுக்கும் தாவிலிடுவார்களோ என்ற பிதியில் கப்படு தமிழர்களின் 'தன் மானத்திற்கு' அறைக்கவல் விடுகிறார். "வடக்கத்திக்காரர்கள் கர்நாடக இசையை மதிப்பேதே இல்லை. நாம் ஏன் இந்தி பாட்டு பாடவேண்டுமா?" என்று கீழ்க் கூறார்.

இந்தியோ, தெலுங்கோ, சமல்கிருதமோ எதுவாக இருந்தாலும் என்ன பாடு கிறோம் என்பது பாடகருக்கே தெரி யாது. "நீர்மல்" (கறைப்பாடா) என்ற சொல்லை 'நீர்மல' (சிறுநிரும் மலமும்) என்று பாடுகிறார்கள்; தாமாசதல நேந்தி (தாமரை இதழ் போல் கண்ணுடையான்) என்பதை உச்சரிக்கும் முறையில் பகல்பூர் வேலை செய்கிறார்கள்" என்றெல்லாம் பாடகர்களை நூயாண்டி செய்கிறார் சுப்புடு.

பாடகர்களின் அழகு இது என்றால் ரசிகர்களோ ரொம்பவும் விவரமானவர்கள். ஒரு பாடவில் பல்லவி, அனுபல்லவியை பாடிய பின் அடுத்து சரணம் பாடத்துவங்குமுன், பாடகர் கொஞ்சம் மூச்சுவிட்டுக் கொண்டால், அந்த இசைவெளியில் புகுந்து கை தட்டி விடுகிறார்கள். இந்த மானக்கேட்டை வெளியில் சொன்னால் வெட்கம் என்று விழிப்பிடுவார்களின் விமரிச்சுக்கர்கள்.

அதேபோல ஒரு பாட்டுக்கு இடையில் பக்கவாத்தயக்காரர்கள். தனி ஆவர்த்தனம் வாசிக்கத் தொடங்கும் போது அரங்கத்தில் பாதிப்பேர் எழுந்து காபி குடிக்கப் போய்விடுகிறார்களாம். 'சுபின் மேத்தா போன்றோரின் மேற்கத்திய இசை நிகழ்ச்சிகளின் போது 'இடையில் எழுந்து செல்லக்கூடாது' என்ற நாகரிகத்தைக் கடைப்பிடிப்பவர்கள் நம்முடைய நிகழ்ச்சிகளில் மட்டும் இப்படி அநாகரிகமாக நடந்து கொள்கிறார்களே என்று அங்கவாயத்துக் கொள்கிறார்கள் விமரிச்சுக்கர்கள்.

வேண்டுமானால் நிகழ்ச்சி ஆரம்பித்தவுடனே அரங்கத்தின் கதவுகளை யெல்லாம் வெளிப்புறமாக பூட்டிவிட்டு, கச்சேரி முடிந்தபின் திறந்துவிடவாம். வேறொதுவும் செய்ய முடியாது. சபா ரசிகர்களின் தரம் அப்படி.

சங்கீத சீகனில் 30 நாட்களுக்கும் 30 விதமான பட்டுப்புடவைகள், நகைகளுடன் வந்து தங்கள் அந்தவஸ்ததை

க்ளோஸ்-அப்பில்' பஸராற்றிக் கொள்ளும் மாமிகளும், வியாபார விவகாரங்கள் அரசாங்க கிகிவிக்கள் வேற்க மார்க் கெட்டிலவரங்கள் பற்றிகெய்தி பரிமாறிக் கொள்ள வரும் அவர்களது கணவன்மார்களும், "மாதமும் மைக்கேல் ஜாக்ஸன் - சமந்தா பாக்ஸ் விசிறிகளாக இருந்து விட்டு பரிகாரத்திற்காக சபாக்கச்சேரிக்கு வந்திருக்கும் அவர்களது வாரிசுகளும் முதல் காத்தைச் சேர்ந்தவர்கள்.

மியூசிக் அகாதமி கச்சேரிக்குப் போன பெருமையை அன்டை அயாலா ரிடம் சொல்லிக் கொள்வதற்காகவே வந்திருக்கும் பார்ப்பன், உயர்சாதி நடுத்தரவர்க்கம் - இரண்டாவது ரகம்.

இவர்கள் உள்ளே இருந்தாலென்ன, வெளியில் போனாலென்ன? ரசிகர்கள் கீட்கட்டும். பாடகர்களின் யோக்கி யதை என்ன? புருவத்தை வில்போல்

சிறைத்து மை தீட்டி, முகத்துக்கும், நகத்துக்கும் சாயம் பூசி மேடையில் வந்து அமரும் பாடகர்கள் செவிக்கு உணவு எரிக்க வந்தவர்களா? கண்ணுக்கு விருந்த எரிக்க வருபவர்களா? கோடம்பாக்கத்துக்குப் போக வேண்டியவர்களுக்கு நுங்கம்பாக்கத்தில் என்ன வேலை? இதையெல்லாம் யாரும் கேட்கப் போவதில்லை. "அழகு ராணிகளான பிரியா சகோதரிகளின் கச்சேரி" என்று 75 வயதான சப்படு விமரிசனம் எழுதுகிறார் என்றால் இவர்களது ஒழுக்கத்திற்கு இது தான் சான்று. முழு மேக்கப்பில் இந்த பக்திமான்கள் மேடையில் அமர்ந்திருக்கின்னியில் பாதி சாயம் போன துணியில் பரிதாபமாகத் தொடரும் தியாகய்யர்ப்பம் நல்லதொரு காட்சி முரண்.

இந்த ஆண்டு டிசம்பர் சீகனின் சிறப்பம் கம் என்.ஆர்.ஐ பாடகர்கள்தான். இன்னும் சில ஆண்டுகளில் கடேசி விதவான்களைவிட என்.ஆர்.ஐ விதவான்களின் எண்ணிக்கை கூடிவிடும்.

மிருந்து வித்துவான் பாவக்காடு ரகு அமெரிக்காவிலிருந்து வந்திருக்கும் தன் பேரன் வயலின் வித்துவான் உட்காரும் இடத்தில் தனக்கு எதிரே அமர்ந்து தான் பக்கவாத்தியம் வாசிக்க வேண்டும் என்று தகராறு செய்தாராம். புதிய பொருளாதாரக் கொள்கையின் படி என்.ஆர்.ஐ. வித்துவான்கள் மட்டும்தான் உட்கார்ந்து பாடவாம்; மற்றவர்கள் நிற்கத்தான் வேண்டும் என்று கூட அடுத்த ஆண்டு புதிய மரபு உருவர்க்கப்படவாம்.

வயலின் வித்துவான் டி.என். கிருஷ்ணனின் மகன் அமெரிக்காவிலிருந்து கொண்டந்து ஜிலிட்டல் தமிழராவுடன் உட்கார்ந்து வயலின் வயலின் வாசித்தார். இன்னொரு என்.ஆர்.ஐ. தியாகராயர் கீத்தனக்களை கிடாரில் வாசித்தாராம். கம்ப்யூட்டரை ஜோசியம் பார்க்கப் பயன்படுத்தியவர்களுக்கு கிடார் எந்த முலை. அமெரிக்காவிலிருந்து வந்த கீதாலட்சமியராமாயி என்ற சிறுமி (இவளுடைய பாட்டாளர் அதில் இந்திய வாணையிலில் அதி காரியம் அப்பறும் என்ன?) வாய்ப்பாட்டில் கலக்கிவிட்டாளாம். இன்னொருவர் கீபோர்டு (யின்னணுக்கு கருவி) வைத்துக் கொண்டு வீணை வாசித்தாராம்.

"அமெரிக்காவில் குடியேறிய இந்தியர்கள் (பார்ப்பனர்கள் என்று பொருள் கொள்க) அந்த கவாச்சாரத்திற்கு விருந்தது. இந்த ஆண்டு அமெரிக்காவிலிருந்து வந்த இளம் விதவான்களின் எண்ணிக்கையைப் பார்க்கும் போது அது தவறானது என்று தெரிவித்து" என்று மாநகரங்கள் கூறியிருக்கிறார் கூடுமே.

இந்தியர்கள் காட்டுமிராண்டிகளை நாகரிக மனிதர்களாக மாற்றும் 'யயிரி' நோக்கத்துடன் வெள்ளைக்காரன் இந்தி

## எது தாய்மொழி?

சென்ற ஆண்டுக்கு கணக்கெடுப்பினால் சென்ற ஆண்டினிலக்கு 37 இயங்கியில் தமிழிலும் சென்றுக் கண்ணுக்கூடியதைப்பிரியாக்கி மூன்றாண்டு இல்லை 18 பாக்களின் பெயர்கள் என் அமைகிறதைக்கிடியில் மீது 18 இன்பெயர்கள் ஆண்விடத்தில்.

ஒரு மாதம் முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கத்தீர்கள். எடுத்துக்கொட்டுக்கூடுகு சில தாகைப்புதினர் விடகையை கொடுக்கி வைத்துக்கொடுக்கி வேலை செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு.

யாரும் காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு.

யாரும் காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு.

இவை வியரிசனத்தைக் கொண்டு தனமையிலிருப்பதை விஷயம் இருக்கிறது. சுப்புடு காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு காலத்திலே முழுவதும் டூதுகளுக்கான கலைஞர்களுக்குப்படிட்டுக்கொள்கின்ற வழங்கப்படுகின்றதோல் இந்தப் பட்டினங்கள் சம்பாமே மையிலிருக்கிறதைக்கொண்டு வருகிறார்கள். சுப்புடு.

யாவுக்கு வந்தது போல, இனி ஆண்டுதோறும் சென்னை வந்து தமிழ்ப் பண்பாட்டைக் காப்பாற மும் பெரும் பொறுப்பை இந்த 'அமெரிக்க அம்பி கன்' ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடும். அத்தகைய குழநிலையில் நமக்கெல்லாம் இந்தியாவில் குடியேறிய தமிழர்கள்' என்றொரு புதுப்பெயர் கிடைப்பதற்கும் வாய்ப்புண்டு.

ஏனென்றால் பிரியா-ஷ்ரோன் என்ற இரண்டு பெண்கள் இவைந்து நடத்திய 'ஸ்டிலி-பரதம்' நாட்டிய நிகழ்ச்சி பற்றி விமரிசனம் எழுதிய கூப்புடு,

'ஷ்ரோன் அமெரிக்காரியாக இருந்தாலும் அவனுடுடல் அமைப்புகள் நம்முரசிறங்கம் ஜயங்கார் ஆத்துப் பெண் போலவே இருந்தது' என்று புளகித்துப் போகிறார். அடுத்து ஷ்ரோனுக்கு சீர்க்கத்தில் ஒரு ஃபிளாட் வாங்கிக் கொடுத்து டார்வாகுடியில் பட்டியலில் சேர்த்து விடுவார்கள்.

சென்ற தலைமுறையின் நடன நாளி மணிகள் இங்கிருந்து அமெரிக்கா போய் ஆடினார்கள்; இன்று அவர்களுடைய புதல்விகள் அங்கிருந்து இங்கே வந்து ஆடுகிறார்கள்.

நிர்வாகவியல் பட்டதாரியான ஸ்ரீரத்தினா ராஜகோபாலன் சிகாகோவிலிருந்து கிளம்பி சென்னை வந்து 'பிரகதீஸ் வரலாறு என்னி ஏங்கினார்.' 'நேற்று அந்தி நேரத்திலே என் கணவன் யாரோடு அறநங்கரையில் தனித்திருந்தாள்?' என்ற பாடலுக்கு அபிநியம் பிடித்தார்.

அடுத்து, நிருத்ய குடாமனி பாரதி சிவாஜி நடத்திய மோகிளி ஆட்டத்தில் தலைவந் தீர்க்கச் சொல்லி சிவபெருமான் பார்வதியிடம் மன்றாடுகிறான். பார்வதியோ தலைவந் தீர்ந்து 'நீ ஒரு சமாற்றுக்கரர்' என்று சொல்லிவிட்டு மீண்டும் தலைவந் சாத்தி விடுகிறான். பிறகு மீண்டும் சிவபெருமானின் போராட்டம்.

நடவடிப்பு அவைந்து நாட்டிய நிகழ்ச்சிகளிலும் இது தான் பாடு பொருள். தலைவன் தலைவிக்கு எங்குவது, தலைவி தலைவலுக்கு எங்குவது, தலைவனின் கள் எக் காதலை என்னிட தலைவி குழுவது, ஜாடல் இன்ன பிறகு



புதிய மொந்தையில் பழைய கள்ளு: கிடார், டிஜிடல் தம்பூராவில் தியாகப்பியர்

தெலுங்கிலும், சம்சகிருதத்திலுமே எங்கிக் கொண்டிருந்தால் தமிழ் வளராமல் போய்விடுமே என்று பூரிதி ரங்கராஜன் திருப்பாவைக்கு ஆடி தமிழில் எங்கி னார். மாளிகா சாருகி இன்னும் கொஞ்சம் பின்னால் போய் சங்க இலக்கியத் தலைவியின் ஏக்கத்தை வெளிப்படுத்தி னார்.

திருவிதாங்கூர் அரசு பரம்பரையைச் சேர்ந்த திருமதி கோடிகா வர்மா என்பவர் மோகிளியாட்டம் ஆடினார். இப்படியாக ஜென் கணக்காள மாமிக ஞூம் உயர்காதிப் பெண்களும் திசம்பர் முழுவதும் ஒவ்வொரு சபாவிலும் எங்கியும் விமரிசகர் கூப்புவகுமைத்திருப்பு இல்லை.

சொப்பனாந்தி என்பவர் நடத்திய ஆந்திர தேவதாசி நடனம் தான் தியல்பாக இருந்தாகப் பாராட்டுகிறார் கூப்புடு.

ஆந்திராவில் இன்னும் உயிரோடு கூட்டும் ஒரு முதிய தேவதாசிக் குவப் பெண்ணிடமிருந்து நேரில் கற்றுக் கொண்டு வந்து சொப்பன கந்தி ஆடிய நடனத்தின் சிறப்பைக் கீழ்க்கண்டவாறு மெச்கவிரா:

"தேவதாசிகளிடம் போவித்தைம் இல்லை. பாடல் விரிகளின் பொருள் அவர்களுக்குத் தெளிவாகத் தெரியும். அந்த வரிகளுக்கு ஆடும்போது அவர்கள் கூச்சப்படுவதில்லை. அவர்

"இனி ஆண்டுதோறும் சென்னை வந்து தமிழ்ப் பண்பாட்டைக் காப்பாற்றும் பெரும் பொறுப்பை இந்த 'அமெரிக்காவில் குடியேறிய அம்பிகள்' ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடும். அத்தகைய குழநிலையில் நமீக்கெல்லாம் ஜென்யாவில் குடியேறிய தமிழர்கள்" என்பொரு புதுப் பெயர் கிடைப்பதற்கும் வாய்ப்புண்டு.

கஞ்சைய கைகளில் தான் பாடல்கள் பாதுகாப்பாக இருக்கின்றன.."

என்னதான் பார்ப்பனப் பெண்கள் பாதுகாப்பதற்கு ஆடினாலும் ஆயிரம் பேர் முன்னிலையில் காம உளர்க்கிளையும், விரதாபத்தையம் கூச்ச மின்றி முழுமையாக வெளிக்காட்ட முடியாது என்றும், அதற்கென்றே பிறந்த அந்தக் குவத்தினரால்தான் அது சாத்தியம் என்றும் கூறுகிறார். கப்புடு.

பழைய மரபுப்படி பக்கவாந்தியக் கார்கள் இந்த நிகழ்ச்சியின் போது நின்றபடியே வாசித்தார்களாம். ஆளால் அதில் சிலர் கட்டை போட்டிருந்ததுதான் கப்புடு வகுகு கொஞ்சம் உறுத்தலாக இருந்ததாம்.

ஆட்டம் முடிந்தபின் அரங்கத்தில் குந்த பிரமுகர் யாராவது அந்த அம்மாளின் கையைப் பிடித்து இருந்துச் சென்றி குந்தால் கப்புடுவகு முழு நிறைவாக இருந்திருக்கக் கூடும். சத்திய முத்தி வாரிக்களின் மனவிகாரம் அகாடமி மேடைக்கு வந்திருக்கிறது. விட்டால் மறுபடி சுட்டசெபக்கும் வரும்.

தமிழிலையை இருட்டிப்பு செய்து, தமிழ் நாட்டுப்புற இசையை டப்பாங்கூத்து என்று கேவி செய்து வருவதற்கு இந்தக் கும்பலுக்கு தமிழின் மீதும் தமிழிசையின் மீதும் பிறந்திருக்கும் தீர்க்கரி சனை ஒரு அபாய எச்சரிக்கை.

ஏற்கனவே கந்தாடக இசைக் கஞ்சேரிகளில் 'துக்கடா'வாகத் தமிழ்ப்பாடல் கள் பாடப்பட்டதைப் போல, இப்போது பரதநாட்டியநிகழ்ச்சிகளில் சங்க இலக்கியங்கள், திருப்பாவை, திருவெம்பாவை காவடிச்சிந்து ஆகியவை சேர்க்கப்படுகின்றன.

அபிராமி அந்தாலி இசை - நடன நிகழ்ச்சிக்கு விமரிசனம் எழுதிய கூப்புடு, "நான் மொழி வெறியென் அல்ல, இருந்தாலும் தமிழில் நிகழ்ச்சி நடத்தும்போது கலைஞர்களுக்கும் ரசிகர்களுக்குமிடையேயான பரிமாற்றம் நன்றாகத்தான் இருக்கிறது." மிகச் சாதாரணமான ஒரு உண்மையைக் கூறுவதற்கு 'நான் மொழி வெறியென் அல்ல' என்று கூப்புடு பிடிகை போட வேண்டியிருப்பது அவாளின் தமிழ்த் துவேசத்திற்கு ஒரு சான்று.

இது ஒருபறமிருக்க, தமிழக நாட்டுப்பறக்கவைகள் நல்நிது வருவது குறித்து ஒரு சபாவில் தனது 'ஆழ்ந்த' கவலையை வெளியிட்டிருக்கிறார் எம்.டி.வி புகழ் சின்ன சங்கராச்சாரி. (விஜயபல்த்துமி நவநீதகிருஷ்ணனுக்கு சங்கரமாட்ததின் ஆஸ்தன விதவான் பதிவிடுக்கூட்டு வாய்ப்புண்டு) திருப்புநூல் சந்தச் சிறப்பைப் பாராட்டிக் கருத்த ரங்கம் நடத்துகிறது. ஆண்டாள், ஊரிலிருக்கின்ற எல்லோருக்கு வீட்டுக் கதவையும் தட்டி எல்லாப் பெண்களையும் ஏறுப்புவதால் திருப்பாவையில் 'சமூகநீதி' இருக்கிறது என்கிறார் கூப்பு. (இன்னொரு சமூக நீதி காத்த வீரர்களை)

சபா மேடையும், பட்டமும், பொன்னாடையும், சிவப்புத் தோல்களின் கைட்டலும், கிடைத்தவட்டே குளிர்ந்து போன சில தமிழ்க் கவலைகள் "நாங்கள் யாரையும் எதிர்க்கவில்லை; கொஞ்சம் இட ஒதுக்கீடு மட்டுமே கேட்டோம்" என்கிற மாதிரி குழுமிக்கிறார்கள்.

கருவிகளில் பேற்ற பார்க்கக் கூடாது. "விதார், கி போர்டு, ஜில்லட்டு தம்பூரா ஆகிய எதுவானாலும் சரி, நமக் குப்பயன்களுமின்றால் நாம் உபயோகித்துக் கொள்ளலாம்" என்று காலத் திற்கு ஏற்ற புது நீதியை அறிவித்தார் விமரிசக் கூம்பவான் கூப்பு.

இந்த அறிவிப்பின் உட்பொருளைச் சரியாகப் புரிந்துகொண்ட கர்நாடக இசையுலின் பெறும் பிதாமகர் செம்மங்குடி இளையராஜாவின் கச்சேரியைப் பாராட்டி கர்நாடக இசையைக் காப்பாற்றும் பொறுப்பையும் கொத்துக் காவிரையும் இளையராஜாவிடம் ஒப்படைத்தார். 'தடுத்தாட்கொள்ளப்பட்ட' இளையராஜாவே தன்னுடைய கச்சேரியில் குறைகள் இருப்பின் தன்ஸி, நிறைகளை மட்டும் ஏற்று அருள் பாவிக்குமாறு தன்டனிட்டு வேண்டுக் கொண்டார்.

வெவ்வேறு சபாக்களில் 'தமிழ்க்கால்' நாடகங்கள் அரங்கேறிக் கொண்டிருக்க உண்மையான வசனநெடப் பேசுவதற்கு 'சிங்கந்தின் குகையையே' நேர்ந்தெடுத்தார் நடனங்களை கவலைகள் பத்மா கூப்பிரமணியம்.

"ஆரிய - திராவிட இனப்பிரிவினை பிரிட்டிஷ் காரன் செய்த குழ்ச்சி; விவோகானந்தரும் அம்பேதகாரும் இதை ஒப்புக் கொள்ளவில்லை; ஆரிய என்றால் 'உயர்ந்த' என்று பொருள்; சமக்கிருதம் செத்தெமாழி என்பது பிரிட்டிஷ்காரன் உருவாக்கிய கட்டுக்கதை; பரத நாட்டியம் தமிழகத்தில் தோன்றியதல்ல, அது சமக்கிருதத்தில் பரத முனியால் உருவாக்கப்பட்டது; சுதந்திரத்திற்குப் பிறகு பிரிவினை வாதம் அலிகிரித்துவிட்டது; ஆரியர் - திராவிடர் என்று இரண்டு இனங்கள் இருந்ததைக் கூறும் பாட நூல்கள் அளவித்தையும் தடை செய்து, திரும்பப் பெறவேண்டும்."

சென்னை தமிழிசைச் சங்கம் நடத்திய பண் ஆராய்ச்சிக் கருத்தரங்கில் பத்மா கப்பிரமணியம் ஆற்றிய தலைமை உரை இது: இதை உலகிறியச் செய்வதற்காக மறநாள் எக்லிபிரில் ஓடு இதையே முழுப்பக்கக் கட்டுரையாக வெளியிட்டது.

கோல்வால்களின் கொள்கையைத் தமிழ்மன்னில் பிரச்சாரம் செய்த துணி வக்காக பத்மா கப்பிரமணியத்துக்கு பார்திய ஜனதா எதிர்காலத்தில் கவச்சார மந்திரி பதவி கொடுப்பதற்கு வாய்ப்புண்டு. உலகத்திமிழ் மாநாட்டில் 'பண்ணும் பரதம்' என்ற நிகழ்ச்சி நடத்த தமிழக அரசு நார்கள்?

பார்ப்பனர்களின் உழைப்பை மேச்சம் தமிழ்நீர்களும், காயம்பாமல் பார்ப்பவியத்துடன் மேர்தி வெல்லக்கனவு கண்டு கொண்டிருக்கும் இசையாரினர்களும்தான் பதில் சொல்ல வேண்டும்.

அப்பன் ஆத்தாள் முகவரியைபே பறி கொடுத்து விட்டு எந்த 'அடையாளத்துக்காக' இனி இவர்கள் போராடப் போகிறார்கள்?

பார்ப்பவியமும் கர்நாடக இசையும் சிக்கிக் கொண்டுள்ள நெருக்கடியில் குந்து மீளவதற்கு அவானுக்கு இப்போது

## தமிழ்நீரி விளம்பரத்துக்கால்

தமது கச்சேரிகளைப் பறிவு செய்து ஒலிய பேஷம்யாகச் சிறிய சபாக்காரர்கள்யைம் பண்ணுகிறார்கள் என்பதால் நிகழ்ச்சிகளைப்படித்திவெடியைக்கூட்டுவதற்குதான் விதித்துவிட்டார்கள் பாடகர்கள் அத்திரம் கொண்ட வாநிர்வாயிகள் இறந்துப் பிரிவு கொடுத்தார். "எனக்குப் பணம் வாக் கடாது என்றால் உங்குபுபு புகழ் வரக்கூடியது" என்ற தொல்காப்பார் சி. வாம்போலி நிறவுத்தான் நிகழ்ச்சியைப்பறிவு செய்யதற்குப்பிரபுவும்தடை விதித்துவிட்டார். கோடைகள் நடைபெறும் இந்த குந்து வெட்டுவது நிறத்த சமாதானத் துது செய்பவர்கள் மார்திரியா? வாரெனாரி அவிகாரிகள்.

மக்கள்களை அளவுடப் பிரமூக்கும் இவசுக் கவலைகளைச் சுடி திப்பக்கப் படுத்தியபாட்டுக்காக அவற்றைப் பெண்ணையை மேலை தோழும் முழுக்கும் அகவிரகாருக்காட்டும் இந்த சபாக்காலகேள்கள் ஆன்டுதோழும் எப்படி நடத்துகிறது தெரியா?

உசிகளிடம் கட்டங்கம் வகுவிக்கிறார்கள்: இதுவன்றி ஒவ்வொரு கச்சேரிகளும் ஒரு பள்ளைட்டு நிறவுகளோ அல்லது தனியாக நிறுவனங்கள் புவங்காக இருந்து கூட கொடுக்கிறது. அதாய்பில்லாமல் ஏதால் அதிருப்பாகும் காக்க வேண்டும் அரங்கிறுந்து என்னையும் வெளியேறும் திரும்பின் இடம் விவரங்கள் விளையாகவாக இருப்பதே பிரபுப்பே பேர்கள் சிரிக்கேடு ஆட்டக்காரர்களின் நெடுப்பி, சி.வி.எல் எல்லாவற்றியும் கம்பிளிக் வெஷநாடப் பிரபுப்பு போல் இப்பு: கேள்வி 'கோவோ கோவோ' பிரியான பாடகாக்குக்கும் மாடி விதுவர்களோ என்ற அல்லது அவர்களுக்கு வந்துவிட்டது. பாடகர் மூடுமுடிவு: "பிரைகால் தொழுதும் திப்பக்கப்படுத்துவதற்குப் பிரிவென்று கூக்காவிரகத் தானே இருக்கிறது அதில் பெயரி பாட்டுவதைக் கொடுத்துவிடுவிருப்போம்" என்றும் கேட்டார்கள் காக்க வேண்டும் கவரவறும் வேண்டும் என்றால் நடக்குமா?

நீர்ச்சி பாட்டிக்கூடத் தெரியில் போல சுபாத் தோலியிலும் தலை வாய்ப் பிருப்பதால் ஆன்டுதோழும் சபாக்களின் ஏன்னிக்கை பெருகுகிறது. ரிசிகான் என்னிக்கை பேய்கிறது. இப்படியே சேர்கள் ஏந்தக் கம்பிளிக்கை காரத்தும் காக்கத்தும் பாடகாலை என்ற கவலை காலத்தில் பிரிவினை காவல்களை வாட்டுகிறது. புதிய சபா ஆரங்கியைத்தத் தடுக்க முடியாது; எனவே 'ஒரு கீசனில் ஒரு பாடகர் இருக்கிறது' என்ற பெயரிப்பைக்கூட்டுவதைக் கொடுத்துவிடுவிருப்போம் "என்றும் கேட்டார்கள் காக்க வேண்டும் கவரவறும் வேண்டும் என்றால் நடக்குமா?

இவரை அனுமதித்துவிட்டது. இவற்றி வொன்றும் அதிகயிலில்லை.

ஆனால் தமிழிசைச் சங்கத்தின் மேடையில் நின்றுகொண்டே தமிழ் வரவாற்றின்முகத்தில்பத்மா கப்பிரமணியம் கரிபுசியபோதுதமிழ் அறிஞர்கள் என்ன செய்து கொண்டிருந்தார்கள்? முகத்தைத் தடைத்துக் கொண்டார்களா, இல்லை கருப்பும் ஒரு நிறம்தான் என்று சமாதானப்பட்டுக் கொண்டார்களா? 'வோகத் தோடு (உலகத்தோடு) ஒட்ட ஒழுகல் தமிழ் வேண்டும், தமிழிசை வேண்டும்; பம்பையும் உருமியும் கிடைத்தால் தால் கூடப்படும்; பயன்படுத்தியில் கொடுத்து வேண்டும்' என்ற நிகழ்ச்சிநிடத்துக்காக கோக்கில் பதில் சொல்ல வேண்டும்.

தமிழ் மக்களின் உறக்கம் கலைக்க ஒற்றைப் பறை போதும் நமக்கு.

**'தொலைந்த சொர்க்கம்'** - காஷ்மீர் சொர்க்குபூரி தொலைந்து போய் விட்ட நேத என்று பெல்லி முகாம்களில் காஷ்மீர் பண்டிதர்கள் (பார்ப்ப ளர்கள்) எங்கி அழுதார்கள். உடனே கோயங்காவின் எக்ஸ்பிரஸ் துண்டு விரித்துக்காச் கேட்டது; வட்சக்கணக்கில் காக்திரட்டிக் கொடுத்தது; வெறும் நிதி ஆதாவ போதாது, தார்மக ஆதாவும் கொடுக்க வேண்டும் என்று தீர்மானிகள் தீர்மானித்தது. அதனால் எல்.சபு என்ற காஷ்மீரியின் அழுகாலை ஆரேமு மாதம் வெளி யிட்டது.

ஆங்கிலேயக் கவி ஞன் மில்டன் 'தொலைந்த சொர்க்கம்' எழுதியதோடு நிற்காமல் 'மீண்ட சொர்க்கமும்' ஆக்கினார். ஆது போல காஷ்மீர் பண்டிதர்களும், சப்ருக்களும் சொர்க்கம் மீளாதா என்று ஏங்குகிறார்கள்.

யாருடைய சொர்க்கம் தொலைந்து? காஷ்மீரில் அலுபோக உரிமை கொண்டாடி வந்த பார்ப்பளர்களின் சொர்க்கம் தொலைந்தது. 'சொர்க்கம்' இருந்தால் 'நாகமும்' உண்டு. யாருக்கு நாகம்? பார்ப்பளர் அல்லாத பெருவாரி விவசாயிகளுக்கு நாகம். சொர்க்கத்தை பார்ப்பளர் இழுந்தால் இவர்கள் நாகத்தி விருந்து மீண்டுமிட்டார்கள் என்று சொல்லாமா?

சப்ருவின் எழுதில் ஒவ்வொரு அத்தியாயமும் இந்து பஜூனையும் முகவிம் வெறுப்பும் எதிரொலிக்கிறது. சப்ருவரலாறு என்று காட்டுவது இந்து மன்னர்களின் வரலாறு. அதற்கு 'ராஜதாங்கினி'யை எடுத்துக் காட்டுகிறார். பழைய இந்து மன்னர்கள், மனவு அரசுகள், டோக்ரா மய்மாவளி ஆகியோரின் வரலாறுகளைப் பிரம்மாண்டமாக ஜாதிக்காட்டுகிறார். படை எடுத்த முகவிம்கள் வாளாளர் காஷ்மீரச் சிதைத்து விட்டார்கள் என்று கொதிப்பறும் சப்ரு, இந்துமன்னர்களை ஒருவர்க்கொருவர் வெட்டிக் கொண்டதை, இரண்டுமுறை பூநீராம் கொளுத்தப்பட்டது இந்து மன்னர்களுக்குள் நடந்த சண்டையால்தான் என்பதை மறைக்கிறார்.

காஷ்மீர் மக்களில் கவல, இலக்கியம், பண்டிகைகள், கலாச்சாரம்



காஷ்மீரி:

## தொலைந்த சொர்க்கத்தின் மறைந்த வரலாறு

எல்லாவற்றையும் விவரமாகத்தரும் சப்ரு பாணினி, ஜூயத்ரா, வாமனா, விராஸ்வமின் ஆகியோரின் இலக்கண, இலக்கியம் தொடங்கி, அபிநவ குப்தர், பதஞ்சவியின் நாட்டிய சாத்திரங்கள் பற்றியும் சிலாக்கினார். நாட்டியம், இசை, பண்டிகைகள் ஆகியன இந்தியா முழு மைக்குமே முன்னோடியாக இருந்து பரவியதுபோல காட்ட முயற்சிக்கிறார்.

இதுமோடி. இந்தியா - முழுக்கஉள் பல்வேறு தேசிய இனங்களின் கலாச்சாரத்தையும், பாரம்பரியத்தையும் மூடிமளைத்துவிட்டு காஷ்மீரில் பார்ப்ப ளர்களின் வேதப்பயிற்சி, சமஸ்கிருத மொழிப் பிரச்சாரத்தையே இந்தியக் கலாச்சாரம் முன்னோடியாகக் காட்ட முயற்சிக்கிறார். மார்மன்னோடியாகக் காட்ட முயற்சிக்கிறார். பழைய இந்து மனவு அரசுகள், அரசு குலத்தவரும் மட்டுமே. சமூகம் என்றாலே இவர்கள் தான்; கலாச்சாரம் என்றாலே வருணாசிரமம் தான்; அதன் மையம் ஆயம் தான்.

— இவர் சொல்லும் மக்கள் யார்? யார் வேந்தம் படிக் குழுமமோ அவர்களே முதலில் மக்கள்; யார் சமஸ்கிருதம் படிக் குழுமத்திக்கப்பட்டார்களோ அவர்கள் அடுத்த பட்சமக்கள், அவர்கள் பார்ப்பனரும், அரசு குலத்தவரும் மட்டுமே. சமூகம் என்றாலே இவர்கள் தான்; கலாச்சாரம் என்றாலே வருணாசிரமம் தான்; அதன் மையம் ஆயம் தான்.

“பண்டைக் காலங்களில் பண்டிகை நாட்களில் பண்டைக் குடும்பங்களைச் சேர்ந்த ஆஜுக்கும் பெண்ணுக்கும் குடும்ப புரோகிந்தர் பிரகாச வண்ணத்தில் கடவுள், மிருகம், புக்கள் தீட்டிய படங்கள் கொடுப்பதை. இந்து மதத்தவர் வீட்டு குவியில் குருவிகள் வியமாய்த் தீட்டுவார்கள். திருமணம், பூஜை வைப் பங்களில் வீட்டு ஜூன்னவில், வாயிலில் வண்ண ஓவியகள் வைப்பார்கள்.”

காஷ்மீரில் மற்ற மக்களின் வழி பாடு, பண்டிகை என்ன என்று சப்ரு எழுதின்லையே, ஏன்?

“இந்தியா முன்பாடுகளின் முட்டை என்றார் நேரு. ஆனால் இந்த

காஷ்மீரில் உள்ள மற்ற தரப்பு மக்களைப் பற்றியோ ஹன்றுமே எழுதாக சப்ரு இந்திய வேற்றுமை களை ஒன்றுபடுத்தும் பின்னாப்பு என்று இந்துப் பண்டிகைகளை வருணிக்கும் நோக்கமும், ‘பூஜை உடலில் குளிர்ச்சி சேர்க்கிறது’ என்று விளக்குவதன் நோக்கமும் பார்ப்பனரின் வருணாசிரம இந்துகலாச்சாரத்தைத் தூக்கிப்பிடிப்பதுதான்..”

அவர் எழுதுகிறார்:

“இரு சமூகத்தின் கலாச்சார மையமாகத் திருந்ததே ஆலயங்கள் தான். சமூக அமைப்பின் வாழ்க்கை முறையே கோயிலைச் சார்ந்து இருந்தது. ஆலயங்களே தங்கள் வாழ்க்கையில் முகியப்பங்கு வகிக்கிறது என்பதை மக்கள் உணரவில்லை. ஆனாலும் அவர்கள் தேவை

கோயிலில் கிடைத்தது. ஆலயம் நிம்மதி சமஸ்கிருதப் பயிற்சி, வேதப் பயிற்சி இதையெல்லாம் விட முக்கியமாக ஜோடித் தேர்வும் மக்களுக்குக் கோயிலில் தான் கிடைத்தன..”

— இவர் சொல்லும் மக்கள் யார்? யார் வேந்தம் படிக் குழுமமோ அவர்களே முதலில் மக்கள்; யார் சமஸ்கிருதம் படிக் குழுமத்திக்கப்பட்டார்களோ அவர்கள் அடுத்த பட்சமக்கள், அவர்கள் பார்ப்பனரும், அரசு குலத்தவரும் மட்டுமே. சமூகம் என்றாலே இவர்கள் தான்; கலாச்சாரம் என்றாலே வருணாசிரமம் தான்; அதன் மையம் ஆயம் தான்.

“பண்டைக் காலங்களில் பண்டைக் குடும்பங்களைச் சேர்ந்த ஆஜுக்கும் பெண்ணுக்கும் குடும்ப புரோகிந்தர் பிரகாச வண்ணத்தில் கடவுள், மிருகம், புக்கள் தீட்டிய படங்கள் கொடுப்பதை. இந்து மதத்தவர் வீட்டு குவியில் குருவிகள் வியமாய்த் தீட்டுவார்கள். திருமணம், பூஜை வைப் பங்களில் வீட்டு ஜூன்னவில், வாயிலில் வண்ண ஓவியகள் வைப்பார்கள்.”

காஷ்மீரில் மற்ற மக்களின் வழி பாடு, பண்டிகை என்ன என்று சப்ரு எழுதின்லையே, ஏன்?

“இந்தியா முன்பாடுகளின் முட்டை என்றார் நேரு. ஆனால் இந்த

முரண்பாடுகளுக்கு நடுவேயும் கண்ணுக்குத் தெரியாத நூல் ஒன்று இந்தியாவைப் பின்னாத்து வைத்திருக்கிறது. அதுதான் இந்துப்பண்பாடு. இடத்தின் பெயரால் எல்லாவற்றையும் குறிப்பிடும் பழக்கம் நமக்கு ஆங்கிலேயரால் வந்தது. அதனால் இந்துப்பண்பாட்டைத் தீந்தியப் பண்பாடு என்றும் நாம் வழங்கத் தொடங்கி விட்டோம்."

சப்ரு காஷ்மீர் மக்கள் அனைவருமே இந்துக்கள் என்பது போல் எழுதிக் கொண்டு போகிறார். இதே காஷ்மீரத்தில் பெளத்தம் இருக்கிறது. இசுலாம் இருக்கிறது. அதையும் இடத்தின் பெயரால் குறிப்பிடமால் இந்துப் பண்பாடு என்றே சொல்ல விடமுடியுமா?

சொர்க்கம் - காஷ்மீர் தீவிரவாதிகளிடம் போய் விட்டதா? ஒடி வந்து விட்ட இந்து - பார்ப்பன - பன்டிதர்கள் தவிர மற்றவர்கள் எல்லோரும் தீவிரவாதிகளா அல்லது தீவிரவாதிகளின் பிடியில் சிக்கி விட்டவர்களா? வரலாற்றின் உண்மை தெரிந்தவர்கள் கைகொட்டிச் சிரிப்பார்கள். சப்ருக்களின் பேளாக் கிழுக்கல்கள் வரலாறாக விடாது.

சப்ரு எதிரொலிக்கின்ற ஆர்.எஸ். எஸ். இந்துமத வெறி காஷ்மீர் சொர்க்கத்தை வன்முறை மூலம். அடக்கமுறை மூலம் இந்தியாவோடு கட்டிப் போட்டு விடத் துடிக்கிறது. இன்னொருபுறம் இசு வாமிய அடிப்படை வாதிகளோ முகவீம் கள் பெருவாரியாக வாழும் காஷ்மீரத்தை அடிப்படைவாதத்திற்குள் இழுத்து விடப் பார்க்கிறார்கள். ஆனால் காஷ்மிரின் எதார்த்தம் இவர்களின் கற்ப களைக்குக்கும் களவுகளைக்கும் அப்பால் முற்றிலும் வேறாக இருக்கிறது.

திசம்பர் 6 : பாபர் மகுதியை இடித்து இந்து மத வெறியர் கூட்டம். இதன் எதிரொலிக்க இந்தியாவில் பல இடங்களில் கலகம் வெடித்தது. பங்களாதேவில் இந்து மதத்தினர் சிலரைக் கொண்டனர் இசுலாமிய வெறியர் சிலர். ஆனால் முசுக்கீஸ்கள் பெருவாரியாக உள்ளன, இந்தியராஜ்யத்தை வன்முறை வெறியாட்டம் போடும் காஷ்மீரத்தில் ஒரு பந்துப்பண்டிதர்களைப் பிடித்து வெட்டிப் போட எவ்வளவு நேரம் பிடிக்கும்?

அப்படி எந்தச் சம்பவமும் காஷ்மீரத்தில் நடக்கவேயில்லை. அங்குள்ள பெருவாரிக்கலாமியரிடம் மதச் சகிப்புத் தன்மை இருக்கிறது. காஷ்மீர முசுகீஸ்கள் பற்றி எந்த ஒரு செய்தியை விவாதிக்கும் போடும் இந்த முக்கியமான கூறு பற்றித் தான் முதலில் கவனம் கெலுத்த வேண்டும். 'ரோஜா' படம் தயாரித்த பார்ப்பன்கும்பவோ, சப்ருவோ அந்தப் பார்ப்பனிய அடையாளத்தைப் பற்றிக் கொஞ்சமும் அக்கறைப்படவில்லை. அவர்களின் நோக்கம் காஷ்மீர பிரச்சனை மது இந்து மதவெறியர்களின் கண்ணோட்டத்தை,

அனுகுமுறையை அறிமுகம் செய்வது தான்.

தமிழகத்தில் சித்தர்கள், ராமவிங்கர், பெரியார் போன்றோர் பார்ப்பனீய மத வெறியர்களுக்குச் சவாலாக ஒரு கலசப்பாரம்பரியத்தை உருவாக்கினார்கள். இதனால் இன்று நாடெங்கும் இந்து மத வெறி தலைவரித்தாடுகையில் இங்கே பாரதீய ஜனதாகாலாற்று முடியவில்லை.

காஷ்மீரத்திலும் இதே போல ஒரு பாரம்பரியம் உண்டு. அங்கே முகவீம்களின் வாழ்க்கை முகவீம் அடிப்படைவாதிகளின் இலக்கணப்படி இல்லை. நீண்ட நெடுஞ்காலமாக மக்கள் மதத்தியில் வழங்கி வந்த பழக்கவழக்கங்களை ஒட்டியே இசுலாம் ஒழுகப்படுகிறது. இதற்கு முக்கியக் காரணம் இசுலாத்தை காஷ்மீர மக்களிடையே — பெருவாரியான விவர சாயிகளிடையே — பரப்பிய சுபி முகவீம் ரிவிகள்.

"இசுலாத்துக்கு மாறிய காஷ்மீர: முகவீம் ரிவிகளின் பாத்திரம்" என்ற பேராசிரியர் எம். இஷாக் காளின் நூல், காஷ்மீரில் சுபிகளின் வரலாற்றை விவராகத் தருகிறது. சித்தர்கள்போல் வாழ்ந்த சுபிகள் தான் காஷ்மீர் மன்னின் தன்மைக்கேற்ப இசுலாத்தை வளர்த்தார்கள். இவர்களுக்கு முகவீம் ரிவிகள் என்று பெயர்.

1320-இல் தான் காஷ்மீரில் முதல் கல்தான் (அரசர்) ஆட்சிக்கு வந்தார். அதற்கு இரு நூற்றுகளுடைய மூன்பே சுபி கள் மதத்திய ஆசியாவிலிருந்து காஷ்மீரக்கு வந்து விட்டார்கள்.

இருநூறாண்டுகளும் சுபிகள் செய்தது என்ன? முகவீம்கள் வாளால், வள்முறையால் நாட்டைப் பிடித்தார்கள் என்று சப்ரு எழுதுவது போலவோ, 'வந்தார்கள் வென்றார்கள்' என்று ஜுனியர் விக்டன் கோளாளி மதன் எழுதுவது

"மன்னிக்க வேண்டும் மொல்லி சாஹிபு! சுபிகளாகிய நாங்கள் சல்தான்கள் கொடுத்த நிலத்துண்டிலோ பணக்காரர்களின் தாளத்திலோ வாழவில்லை. நாங்கள் கோவணமும் சிறு துண்டும் கட்டிக் கொண்டுதான் இங்கு வந்தோம். எங்களைக் கண்டு எந்த இந்துவும் தங்கள் வாளை உருவவில்லை" என்று சுபினாளி பாபா நூருதீன் (சிபி 1300) மொல்லிகளுக்குச் சாட்டை அடியாகப் பதில் கொடுத்ததையாராவது மறக்கமுடியுமா?

மதவரம்புகளுக்குள்ளேயே மக்களின் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தியவர்களே இந்தக் கலக்காரர்கள். அந்த அளவுக்கு அவர்களின் பங்கு பாத்திரத்தை நாம் மதிப்பிடு செய்வதே போதுமானது.

சுபிகள் காஷ்மீர வந்தபோது இரண்டு விதமான மக்களை உள்ளடக்கிய சமூகத்தையே பார்த்தார்கள். அரசு அதிகாரத்தில் அட்டை போல ஒட்டியிருந்து எல்லாப் பலன்களையும் உறிஞ்சிக் கொழுத்து வாழும் பண்டிதர்கள்; பெருவாரியில்களை புத்தமத்தவர். ஒரு புறம் பார்ப்பன்கள் சாதியம்; மறுபுறம் மகாயான புத்தமத்தின் வறட்

போலவோ சுபிகள் வன்முறைக் கொலைகளை நடத்தினார்களா?

எத்தனையோ இந்து மன்னர்களைப் போலத்தான் முகவீம் மன்னர்களும் வாளைப் பயன்படுத்தினார்கள் நாடுபிடிக்க. ஆனால் இசுவாம் இப்படி ஒரே வழியில் தான் பரப்பட்டது என்பது பச்சைப் பொய். உலக பாரதீய ஜனதாகாலாற்று முடியவில்லை. காஷ்மீரத்திலும் இதே போல ஒரு பாரம்பரியம் உண்டு. அங்கே முகவீம்களின் வாழ்க்கை முகவீம் அடிப்படைவாதிகளின் இலக்கணப்படி இல்லை. நீண்ட நெடுஞ்காலமாக மக்கள் மதத்தியில் வழங்கி வந்த பழக்கவழக்கங்களை ஒட்டியே இசுலாம் இருப்பது பொய். உலக காலாற்று முடியவில்லை. காஷ்மீரத்திலும் இதே போல ஒரு பாரம்பரியம் உண்டு. அங்கே முகவீம்களின் வால்களை முகவீம் அடிப்படைவாதிகளை நிலவர்களில் வாள் கொண்டு மட்டுமல்லம் மக்களின் உணர்வுகளைப் பக்குவப்படுத்தியும் மாற்றியும் இசுவாம் வந்தது. சுபிகள் மன மாற்ற வேலையைச் செய்தார்கள்.

மதங்களின் வரலாறுகளில் இப்படிப்பட்ட நுழைக்கமான விவரங்கள் நிறையவே உண்டு. பொதுவாகவே, மதங்கள் தோன்றியபோது ஒடுக்கப்பட்டவர்களின் குரலாகவே முதலில் பிரக்கின்றன - இந்துமதம் தவிர.

பிறகு அவையே ஆள்பவர்களோடு நிறுவுள்ளமயமாகும் போது கால்டல்வாதிகளின் கைக்கருவியாக மாறிவிடுகின்றன. அந்த நேரங்களில் மத அமைப்புக்குள்ளேயே அதை எதிர்க்கும் குரல்கள் வருகின்றன; இவ்வாறுதான் புராட்டன்டு விளைவிட்டது; சுபினாளிகள் மெல்லவிகளுக்கு எதிராகக் கலகம் செய்தார்கள். சித்தர்கள், ராமவிங்கரினர் கலகமும் இவ்வாறுதான் எழுந்தது.

மெல்லவிகள் கல்தான்களின் கலூனாவைப் பிடித்துத் தொங்கியது சுபிக்களுக்கு அறவே பிடிக்கவில்லை. "சுபிக்களாக நாங்கள் கல்தான்கள் கொடுத்த நிலத்துண்டிலோ பணக்காரர்களின் தாளத்திலோ வாழவில்லை. நாங்கள் கோவணமும் சிறு துண்டும் கட்டிக் கொண்டுதான் இங்கு வந்தோம். எங்களைக் கண்டு எந்த இந்துவும் தங்கள் வாளை உருவவில்லை" என்று சுபினாளி பாபா நூருதீன் (சிபி 1300) மொல்லிகளுக்குச் சாட்டை அடியாகப் பதில் கொடுத்ததையாராவது மறக்கமுடியுமா?

மதவரம்புகளுக்குள்ளேயே மக்களின் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தியவர்களே இந்தக் கலக்காரர்கள். அந்த அளவுக்கு அவர்களின் பங்கு பாத்திரத்தை நாம் மதிப்பிடு செய்வதே போதுமானது. சுபிகள் காஷ்மீர வந்தபோது இரண்டு விதமான மக்களை உள்ளடக்கிய சமூகத்தையே பார்த்தார்கள். அரசு அதிகாரத்தில் அட்டை போல ஒட்டியிருந்து எல்லாப் பலன்களையும் உறிஞ்சிக் கொழுத்து வாழும் பண்டிதர்கள்; பெருவாரியில்களை புத்தமத்தவர். ஒரு புறம் பார்ப்பன்கள் சாதியம்; மறுபுறம் மகாயான புத்தமத்தின் வறட்

உத்தளமும், ஏராளமான சடங்குகளும், சபிகள் பார்ப்பளியத்தைச் சாடினார்கள். அதற்கு எதிராகச் சுயமியாவதையைப் போதித்தார்கள். புத்தமத்துக்கு மாற்றாக இகலாத்தை வைத்தார்கள். பிற மத்தவரிடம் சுவிப்புத் தன்மையோடு நடப்பது, வன்முறைமறப்பு, புலால்லன் காமம், துறவு, உலக்பொருளியல் வாழ்வு துறத்தல், ஆடம்பர வெறுப்பு, ஒழுக்கம், இயற்கை மீது பற்று ஆகியவை சபிகளின் பண்புகள். உழைத்து அதில் கிடைத்தை சாப்பிட்டார்கள்; எளிமையாக இருந்தார்கள். மற்றவர்களுக்குப் போதிக்கும் முன் எடுத்துக்காட்டாகத் தாங்களே வாழ்ந்து காட்டினார்கள்.

சபிகள் சொன்ன துறவு இந்துமத்த வரின் 'உலகே மாயம்' தத்துவம் அல்ல. மக்களைச் சரணமுடு ஆட்சியின் அதிகாரத் தின் அருவிருப்பதைத் துறப்பதே சபிகளின் துறவு.

அதுபோலவே, இகலாமிய அடிப்படை வாதிகளே வெறுத்து முன்படும் அளவுக்கு சபிகளின் நடைமுறை இருந்தது. சபி ஞானிகள் எந்தப்பகுதியில் பிரச்சாரம் செய்து வாழ்ந்தார்களோ, அங்குள்ள மக்களின் பழக்கவழக்கங்கள் ஒட்டுப்பே இகலாத்தைப் பழக்கினார்கள்.

எடுத்துக்காட்டாக, தொழுஷையின் போது அமைதிகாப்பதே இகலாத்தின் 'வழமுறையாகும். மாநாக, கூட்டாகப்பாடும் முறையை பகுதி மக்களிடம் கற்ற சபிகளைச் சுதான் முலம் தொழுஷையை மாற்றினார்கள். நமசுக்குக் கூடிய போது மிர சப்பித் அவி ஹம்தானி என்ற சபி யால் ஏழுதப்பட்ட அவரத் "பாதியாவல கூட்டாக இசைத்தார்கள். முகவிழ்கள் இசையைக் கொண்டு விட்டார்கள் என்று சப்ரு புலம்புலது பொய். கூடுதலாக, இந்தச் சபி ஹம்தானி காஷ்மீர்க்கு வந்து காஷ்மீரி மக்களை வெளி போற்ற அல்ல, அவரே தன் ஊர்மீது கைழுர் இனம் படை எடுத்தால் காஷ்மீர்க்கு ஒடு வந்தவர். சபிகளின் வாழ்க்கை இவரே ஓர் எடுத்துக் காட்டு. காஷ்மீருக்கு வந்து, மக்களோடு பழகி, அவர்களது வாழ்க்கையை அறிந்து கொண்டு. தானும் மாறி, இகலாத்தின் செறிவான சார்த்தை மக்களின் வாழ்வில் சூட்டினார்.

சபிகள் பணக்காரர்களோடு வாழ வில்லை; எனிய ஏழைகளோடு வாழ்ந்தார்கள்; நீண்ட காலம் விவசாயிகளின்

உணர்வில் ஜநி, கலாச்சாரச் சூழல் முழு வளத்தும் மாற்றினார்கள்; வாழ்வின் அனைத்து அம்சங்களும் மாறிய போது தான் மொத்த மக்களும் இகலாத்துக்கு மாற்றினார்கள்.

இந்தச் சபிகளின் இயக்கத்தினால் தான் மற்ற மத்தவரோடு முரண், மோதல் இல்லாமல் இகலாமியர் வாழக் கற்றுக் கொண்டார்கள். 'சிசம்பா' ம் அபோத்தி' யின் பின் விளைவுகள், ரத்தப் படுத்துக்காலைகள் காஷ்மீரில் தவிர்க்கப் பட்டதன் அடிப்படை இங்கே தான் இருக்கிறது. இந்தப் பெரும்பாள்ளம் மக்களின் வரவாற்றை முழுக்க மூலம் மக்களுக்கு விட்டு 'இந்துக்களின் (அதிலும் குறிப்பாகப் பண்டிதர்களின்) வரவாற்றையே காஷ்மீரின் வரவாறாகத் திரிக்கும் திறமை

பிறந்த பெண். பார்ப்பனள் சாதியத்தை வெறுத்து எதிர்த்தால் கடுமையான எதிர்ப்புக்கு ஆளாளார். அவர் மக்களோடு சேர்த்து வாழ்ந்து உழைத்துப் பிழைத்து, சம்பிது அவியைச் சந்தித்து இகலாத்துக்கு மாற்றினார். அவரது இசைப் பாடல்கள் கபீரின் பாடல்கள் போல எளியவை.

ஷேஷ் நூரூதின் வாவி புதிய சமூகப் பழக்க வழக்கங்களை, பழமையான உலேமாக்களிலிருந்து எடுக்காமல், வறட்டுத்தனமான 'மூல்வாக்களின் வார்த்தைகளையும் கொள்ளாமல் மக்களின் நடைமுறையிலிருந்து உருவாக்கி னார். அவரது பாடல்களில் இயற்கையில் கொஞ்சியது. இயற்கை மீதான அவரது நேசம் பாடல்களில் மொட்ட விழுந்து மலர்ந்தது. முகம்மது நபிகளின் தத்துவத்தைச் சொல்ல அரேபிய எடுத்துக்காட்டுக்களோயோ. அங்குள்ள இடங்களோயோ பருவ நிலைகளோயோ இங்கு அப்படியே சொல்லாமல் காஷ்மீரத்து இயற்கையை ஒட்டி விளக்கினார்.

கடுமையான ஷீய தத்துக்கும், நடைமுறையில் உள்ள தாரிகா விற்கும் ஒரு சம்சளை ஏற்படுத்தியதே அந்தச் சுபிக்களின் முயற்சி. மக்களோடு இரண்டாக் கலக்காமல் வாளை எடுத்துச் சீவி இகலாமிய மயப்படுத்துதலை அவர்கள் சாதித்திருக்க முடியாது.

● ●

காஷ்மீரப் பண்டிதர்கள் இழந்த சொர்க்கம் எது? அரசை அண்டியிலிருந்து கச்போத்தில் தினைக்கும் சொர்க்கம். அது திரும்ப வாப்போவதில்லை. சப்ருக்களோ, தினமனியோ காஜும் கனவுகள் நன்வாகப் போவதில்லை. சபிக்களின் தத்துவத்திலே அறிய காஷ்மீரி முசலிம் மக்கள் பார்ப்பளிய இந்து தர்மத்தை மட்டுமல்ல, மூல்வாக்களின் கொடுங்கொள்மையையும் எதிர்ப்பதில் சுபிப்பாரம்பரியத்தை மேலே எடுத்துச் செல்வார்கள். உண்மை வரவாறுகளை சப்ருக்கள் தின்று செரித்து விட முடியாது!

ஒரு வேளை முசலிம் மக்கள் தலீரிவாதிகள் பக்கம் போய்விட்டால் என்ன ஆகும்? நீண்ட பழைய கலக மரசின் பாரம்பரியச் சுவடுகள் சிதைந்து போய் விடும்; அது ஜனநாயகர்ப்புக்குப் பெரும் இழப்பாக முடியும்; ஆளால் அப்போதும் அதற்குக் காரணகர்த்தா இந்து மதவெறி கூடுதல் அவர்களே அதற்குப் பொறுப்பேற்க வேண்டும்!

சப்ரு போன்ற வெறியர்களுக்கே இருக்கும்திடும்.

முற்றிலும் புதிய முறையில் மக்களின் வாழ்க்கையில் இகலாத்தைக் கலந்த சபிக்களான சப்பிது அவி, ஹம்தானி, காவி வால் டேட், ஷேஷ் நூரூதின் வாவி ஆகியோரது வாழ்க்கையை, அவர்கள் பற்றிய கதைகளை, அவர்களது பாடல்களை இன்றைவும் காஷ்மீரி பள்ளத்தாக்கில் கேட்க முடியும். சராளின் உமர் கய்யாம், உத்தரப் பிரதேசத்தின் கபீர் போல காஷ்மீரின் வால்டேட் மிகச் சிறந்த கவி ஞர். அந்த முலவருமே சுபி தத்துவம் வழங்கிய நன்கொடைகள்தான்.

இவை சப்ருவின் எழுத்தில் மறைக்கப்படுகின்றன. காஷ்மீரிகள் பாரம்பரியக் கதைகளை, ஒலியங்களை, கதைப்பாரம்பரியத்தையே முசலிம் ஆட்சி அழித்து விட்டது என்று அடிக்கடி எழுதி பொய்யை மெய்யாக்க பார்க்கிறார். பழைய கதைகள் அழிக்கப்பட வில்லை; புதிய கதைகள் சேர்க்கப்பட்டன. சபிக்களின் வாழ்க்கையைப் பார்த்தாலே புரிந்து விடும்.

வால்டேட் பார்ப்பனக்குடியில்

**நால்வருணப் பாகுபாட்டைப் போலவே,** மிகக் கொடிய சாதிய அமைப்பையும், சனாதன மதத்தையும் உருவாக்கியவர்கள் ஆரியப் பார்ப்பனர்கள்தாம். இந்த உண்மையைப் புரிந்து கொண்ட ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் அந்த அமைப்புக்கும் அதை உருவாக்கிய ஆரியப் பார்ப்பனர்களுக்கும் எதிராக நியாயமான வெறுப்பும் ஆத்திரமும் கொண்டுள்ளார்கள். இந்த உணர்வுகளை மழுங்கடிக்கவும் தீசை திருப்பவும் போவி மார்க்கில் புகளான சங்கரன் நம்புதிரியும் அவரது சீடர்களும் முயலுகிறார்கள். அதற்காக நால்வருணப் பாகுபாட்டைப் போலவே, சாதிய அமைப்பு சமூகப் பொருளாதார வளர்ச்சியில் தானே உருவானது; அதை நியாயப்படுத்தும் நோக்கம், தத்துவத் தேவையை ஒட்டி உருவாச்துதான் இந்துமதம் என்று காட்ட முயன்றுள்ளனர்.

“இந்துமதம்” என்றொரு மதம் இந்த நாட்டில் எப்போதுமே இருந்தது கிடையாது. இங்கே ஏற்குறைய 3000 ஆண்டுகளாக இருந்து வருவதெல்லாம் நால்வருண-சாதிய சமூக அமைப்பை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆரியபார்ப்பன சனாதன மதம் தான். இந்தச் சமூக அமைப்பை உருவாக்கிய மதம் இதுதான். இதை நியாயப்படுத்தி, பாதுகாத்துக் கொள்வதற்காக அவ்வப்போது பல தத்துவ விளக்கங்கள் வேத, வேதாந்த, உபநிஷத், புராண, இதிகாச கட்டுக்கூட்டுத்தொகைக் கற்பித்து, புதுப்புது வடிவங்களை எடுத்து வருகிறது. அந்த ஆரிய - பார்ப்பன சனாதன மதத்தின் இப்போதைய “அவதாரம்” தான் இந்துமதம்.

ஆனால் மார்க்கிய வரலாற்று ஆய்வு என்கிற பெயரில் ஆரியபார்ப்பன சனாதன மதத்தையே வேதமதம், பிராமண மதம், இந்து மதம் என்று மூன்று வெவ்வேறு மதங்களாகப் பிரித்துக் கிட்டிக்கிறார்கள் போவி மார்க்கில் கூட்டுக்கூட்டுக்கும் கொடுக்கிறார்கள். இதன் மூலம் இன்றைய கேடுகெட்டசாதி, மத அமைப்புக்குக் காரணமானவர்கள் ஆரிய பார்ப்பனர்கள் அல்லவென்றும் அவர்கள் உருவாக்கிய சமூக, மத அமைப்பு எப்போதோமறந்து விட்டது என்றும் சாதித்து அவர்களுக்கு வக்காலத்து வாங்குவதற்கு எத்தனித்துவங்கள்.

“பண்ணடைக்கால வருணாசிரம தர்ம மூம் ஆதில் இருந்த பிராமண ஆதிக்கரும் இன்றைக்கும் சமூதாய வாழ்க்கையில் இருப்பதாகக் கூறுவது உண்மையால். பிராமண சாதி அந்தஸ்து இன்று மதிப்பையோடு ரிமையையோ, சலுகைகளோ பெறுவதற்குப் பயன்படக்கூடியதல்ல. இன்று சாதிய முறையில் ஆதிக்கம் செலுத்தும் நிலப்பிரபுத்தொன இந்து உயர்சாதி யினர்தான் சாதி ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றனர். அவர்கள்தான் தாழ்த்தப்பட்டோர்



புத்த, சமன், அசீவக, குத்திர சார்பு மதங்களின் எதிர்ப்பு இயக்கங்களின் விளைவாகவும் வருணாசிரம மூறை அப்போதே நிலை குவையும் தொடர்ச்சிவிட்டது.... சில இடங்களில் மன்னராட்சி மூறை வழுவடைந்தபோது குத்திரியர்கள் மேலாதிக்கம் வீழ்ச்சியடைந்த போதிலும் பிராமணர்களின் செல்வாக்கு பொதுவாக நீடித்து வந்தது. இருப்பிலும் நால்வருண மூறை சிவதந்தது.” பொருளுற்பத்தியிலும், விவசாயம், பல்வேறு வகை கைத் தொழில்களிலும் கலவையும் கலாச்சாரமும் வளர்ந்து சமுதாய வாழ்க்கையில் பெறும் மாறுதல் ஏற்பட்டது. “தொழில்களின் பெருக்கத்திற்கேற்ப ஏராளமான சாதிகள் தோண்றின, பழைய நான்கு வருணாத்தி னர் என்னாற்ற சாதியினராயினர். தொழில்கள் குலத்தொழிலாகியது. அதற்கேற்ப சாதிகள் உருவாயின. குலத்தொழிலும் சாதியும் மக்களின் வாழ்க்கையில் பிரிக்க முடியாத அம்சங்களாயின. சாதிய மூறையை எதிர்த்த பழைய மதங்கள், புத்த, சமன், அசீவக மதங்கள் புதிய நிலைமைக்குப் பொருந்தவில்லை. இந்த நிலையில் சாதியத்தை உட்கொள்ளக்கூடிய, அதனை நிரந்தரமானதும் தெய்வீகமானதும் என்று ஆக்குவதற்காக தந்துவங்களைக் கொண்ட மதமாக இந்துமதம் வளர்ந்த வந்தது. அது இந்திய மக்களின் பொருளியல் - கருத்தியல் வாழ்க்கையில் ஆழமான இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டது. அதன் தாக்கம் இன்றைக்கும் நீடிக்கிறது. இவ்வாறுதான் வரலாற்றுப் பொருள் முதல்வாதம் வரவாற்று வளர்ச்சியைப் புரிந்து கொள்கிறது” (94 எப்மார்க்கிஸ்ட் பக் 43-44).

## போலி மார்க்சிஸ்டுகளின் வேத உபதேசம்

மீதுதாக்குதல்நடத்துகின்றனர். ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றனர். உண்மையில் இது நிலப்பிரபுத்துவ ஆதிக்கம் தான்; வர்க்க முரண்பாடுதான்” (மார்க்கிஸ்ட் எப்'94 பக்:42), என்கிறார்கள், போலி மார்க்கிஸ்டுகள்.

இப்போது மட்டுமல்ல, பல நூற்றுக்கணக்குமுன்போர்ப்பன ஆதிக்கம் மறைந்துவிட்டது என்று சாதிக்கும் இந்த நோக்கத்துக்காகவே பின்வருமாறு போலி மார்க்கிஸ்டுகள் வாதம் புரிகின்றனர்.

“இந்தியாவில் வருணாசிரம தர்ம முறையிலான அடிமைச் சமுதாயம் நீடித்து நிலைத்து இருக்கவில்லை. விவசாயமும் அதனுடன் இணைந்த கைத் தொழில்களும் வளர்ச்சியடைந்தபோது, வருணாசிரம தர்மம் வீழ்ச்சி அடையும் நிலைமை ஏற்பட்டது. அதில் ஆதிக்கம் செலுத்திய பிராமணர்களுக்கெதிரான

ஆக, பொருளுற்பத்தியில் வளர்ச்சிகாரனாக ஒரே தொழில் செய்து வந்த மக்கள் தாமே ஒரு குலமாகி, ஒரு சாதியாகி விட்டனர்; அல்லது வேவைப் பிரிவினை தவிர்க்க முடியாமல் சாதிகளை உருவாக்கி விட்டது. அதுவும் சமூக முன்னேற்றத்துக்கு உதவியிடு: இதுதான் போலி கம்யூனிஸ்டுகளின் ஆய்வுமுடிவு. இதையே மேலும் விரிந்து, உறுதிப்படுத்தி பின்வருமாறும் எழுதியுள்ளனர்.

“பொருளுற்பத்தியில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சி என்னாற்ற வேவைப் பிரிவினை களை உருவாக்கிவிட்டது, ஒரு தொழில் செய்தோர் பரம்பரையாக அதே தொழில் செய்தனர். அவர்கள் ஒரு சாதியினராயினர். தொழில் பிரிவினையின் அடிப்படையில் அமைந்த இந்த சாதிய் பாகுபாடு பொருளுற்பத்தையே மேலும் அதிகரிக்க வேண்டும் உதவியிடு. அன்று சமுதாயத் தில் ஆதிக்க நிலையில் இருந்தவர்களும் ஆட்சியாளர்களும் இதனை நிரந்தரமாக கிவிட்டனர். செய்யும் தொழிலுக்கேற்ப கீழ்சாதி-மேல்சாதி முறை அமைந்தது.” (94 ஜூ. மார்க்கிஸ்ட், பக்:31)

இன்னும் ஒருபடி மேலே போய் சாதிமறை உருவானதற்கு மக்களையே காரணம் காட்டி பழிபோடுகின்றனர். அவர்கள் கொடுத்த வாய்ப்பை கரண்டும் வர்க்கத்தினர் பயன்படுத்திக் கொண்டு கர்மபவன், தெய்வீகம் எனக் கற்பித்து நிரந்தரமாக்கிவிட்டனர் என்றும் போவி மார்க்கில்லுகள் கூறுகின்றனர்.

அதிகரித்த விவசாய உற்பத்தி, குடியிருப்புகள், நகரங்களுக்குத் தேவையான பொருட்களை உற்பத்தி செய்ய என்னாற் தொழில் பிரிவுகள் தோன்றினா. ஒரு தொழில் செய்தோர் - அது எனக் குலத் தொழிலாகக் கொண்டனர். குலத்தொழில்மறை தோண்டியது. இது ஓன்று அவர்வர் ஒரு தொழிலுக்கு உத்திரவாதம் பெற்றனர். ஒரு தொழில் தெரிந்த வழுக்கு வேறு தொழில் தெரியாது. ஆகவே அவர் அதே தொழிலைத் தான் செய்தாகவேண்டும். ஆகவே நிலப்பிரபுக்கள் - மேல்தட்டு வர்க்கத்தினர் இவர்களின் உழைப்பைக் குறைந்த கூலிக்குப் பெறும் வாய்ப்பைப் பெற்றனர். அவர்களின் தத்துவாசியிருக்கன் ஒரு தொழில் செய்வோர் ஒரு குறிப்பிட்ட சாதியினர் என்று வரையறந்து அதனை நிரந்தரப்படுத்தினர். கீழ்க்காணியில் பிறப்பது முன்பி நிற்பின் கர்மபவன்; சாதிவேறுபாடு தெய்வீகமானது என்றனர். இந்த முறையில் மக்கள் கடுமையான கரண்டலுக்கு இரையாகினர்" ('94 ஏப். மார்க்கில்ஸ் பக 12-13).

இப்படி, வேலைப்பிரிவினினா, குலத் தொழிலானது மற்றும் பொருளுற்பத்தித் தேவை ஆகியவை காரணமாக சாதிய அமைப்பு தோன்றியது வரவாற்று வளர்க்கிப் போக்கில்தவிர்க்க முடியாததாகிவிட்டது என்று போவி மார்க்கில்லுகள் சாதிக்கின்றனர்.

போவி மார்க்கில்லுகள் தமது மேற்கண்ட ஆய்வுகள், முடிவுகளுக்கு எவ்வித கான்றுகளும் தரவில்லை; அதற்குப் பதிலாக இவை ஏதோ மார்க்கிய இயக்க வியல் - வரவாற்றியல் பொருளுமதல் வாத அடிப்படையிலானவை என்று வாதிடுகின்றனர். "சாதிப் பாகுபாட்டிற்கு இந்துமதம் தான் காரணம், இந்துமத்தை சிழித்துவிட்டால் சாதியை ஒழித்து விடலாம்" என்பது தவறு என்கின்றனர். இந்திய சமுதாயத்தில் நிலப்பிரபுத்துவ சமுதாயம் வலுவுடைந்த போது, பிராமணம் தழும், வருணாசிரமமும் வீழ்ச்சியடைந்த பிறகு சாதிகள் தோன்றின. நிலப்பிரபுத்துவத்தையும் சாதியத்தையும் அரவணைக்கக் கூடியதாகத்தான் இந்துமதம் உருவாகியது. இது ஒரு குறிப்பிட்ட ஆண்டில் யாராலும் நிறுவப்பட்ட மதமாகவும், நிலப்பிரபுத்துவ, சாதிய வாழ்க்கை முறைக்குச் சாதகமாக பலால் உருவாக்கப்பட்டவை தாம் இந்துமத தத்துவங்களாயின் என்கின்றனர்.

"இந்துமதமும் சாதிகளும் தோன்றியதற்கான பொருளாயத், சமூகக் காரணங்களைப் பரிந்து கொள்ளாமல் அவையாரோ சில குழ்ச்சிக்காரர்களால் தோற்று விக்கப்பட்டது என்று கூறுவது என்ன பொருளுமதல்வாதம்? நிலப்பிரபுத்துவ உற்பத்திமுறையும் சமுதாய வாழ்க்கை முறையும்தானே அதன் அடித்தளம். அதில்தானே சாதியும் இந்துமதமும் வேர்விட்டு வளர்ந்து" (மேற்படி பக்.52) என வாதிடுகின்றனர்.

இவை உண்மையில் மார்க்கிய வரவாற்றியல் பொருளுமதல்வாத போர்வை போர்த்தியது. அத்தத்துவத்தைக் கொச்சைப்படுத்தி யந்திரமுறையில் பிரயோசித்து ஆரிய-பார்ப்புன நலன் தாக்கப்புனையப்பட்ட ஆய்வுகளும் முடிவுகளும் ஆகும். இந்தியாவின் சாதி, மத அமைப்பு தனிச் சிறப்பான தன்மைகளைக் கொண்டது என்று ஒப்புக் கொள்ள

**ஆயிய - பாரப்பன் சனாதன மதத்தின் மறுபதிப்பாகத்தான் "இந்து மதம்" உருவானது. வருணாசிரமப் பாகுபாட்டின் தொடர்ச்சிதான் சாதிய அமைப்பு. தீவற்றை ஒப்புக்கொள்ளும் வகையில் போவி மார்க்கில்லுகளே எழுதிய கான்றுகளையும் நாம் காட்ட முடியும்.**

அம் இந்தப் போவி மார்க்கில்லுகள் அதற்கான அடிப்படைகளைத் தேடும் ஆய்வில் இருங்க மற்றுத் தெவாறும் குலத்தொழில் கூலிக்கும் வளர்க்கிய டெந்தன். இவைகளை நிரந்தரமாகப் பாதுகாக்கும் பணியினைத் தான் பழைய பிராமண மதத்தின் புதிய பதிப்பாகத் தோன்றிய இந்துமதம் நிலப்பிரபுத்துவ அமைப்பை நிரந்தரமாக்கத் தேவை அடைத் தொழில்களையெல்லாம் குலத் தொழில்களைக்கியது. குலத்தொழில் அடிப்படையில் சாதிகள் உருவாகின. மிகவும் கூனமான வேலைகளைச் செய்தவர்கள் மிகவும் கீழான சாதியினராகக்கப்பட்டனர். அது கடவுளின் கட்டளை என்று கூறப்பட்டது. குலத் தொழிலைப் பரம்பரையாகக் கொண்ட சாதியினராக இந்திய சமுதாயம் பிரிந்தது. என்னாற் சாதியினராக இந்திய மக்கள் பிரிந்தனர்." (மார்க்கில்ஸ் 93 பி. பக.33)

இதிலிருந்து தெரிவது என்ன? பிராமண மதத்தின் மறுபதிப்பாகவே இந்துமதம் உருவானது. குலத்தொழிலாகவும் சாதிகளாகவும் பிரிவதற்கு இந்துமதம் காரணமாக இருந்து; வருணாசிரமின் தொடர்ச்சியாகவே சாதிகள் ஏற்பட்டன என்று இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு போவி மார்க்கில்லுகளே ஒப்புக் கொண்டுள்ளன என்பது தானே நான்காண்டுகளுக்கு முன்பு இன்னும் நேரடியாக பின்வருமாறு எழுதினர்.

"வைதீக மதத்திற்கெதிரான, பிராமண ஆதிக்கத்திற்கெதிரான புத்த, ஜௌன், அர்வக மதத் தலைவர்களின் கருத்துப் போரும் வலுவுடைந்தபோது, நான்கு வண்ண முறை முன்போல் நீட்க்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டு அதில் சிறை வகை ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாததா பிற்று. அன்றைய சமுதாயத்தில் பொருயியில் கருத்தியல் துறைகளில் ஏற்பட்ட

"நால்வருண அமைப்பு முறையில் 'பிராமணர்களின் கட்டுங்கடங்காத அதி

வளர்ச்சியினால் இம்மாறுதல் ஏற்பட்டது."

"நான்கு வருண முறையில் சில சிதைவுகள் தான் ஏற்பட்டன. அது மறையவில்லை. அதே நேரத்தில் இந்திய சமுதாய வாழ்க்கையின் - உற்பத்தி முறையின் அடிப்படையாக அமைந்திருந்த சாதிய அமைப்பில் எந்த சிதைவும் மாறுதலும் ஏற்படவில்லை. மாறாக சமுதாய வளர்ச்சியோடு சேர்ந்து, புதிய புதிய தொழில்கள் உருவானார்த்து, புதிய புதிய சாதிகள் தோன்றிக் கொண்டிருந்தன. ஒவ்வொன்றும் குலத் தொழில், பாரம்பரியத் தொழில், தொழில்களுக்கேற்ப வருமானத்தில் வேறுபாடு, வாழ்க்கைமுறையில் வேறுபாடு அவைகளின் சடங்கு சம்பிரதாயங்களில் வேறுபாடு, பிறப்பு முதல்

இறுதி அடக்கம் வரை ஒவ்வொன்றி மூலம் இந்த வேறுபாடுகளைப் பார்க்க வாம். பிராமண மதத்தின் மறுமலர்ச்சியாக உருவான இந்துமதம் இச்சாதி வேறுபாடுகளையும் சடங்கு சம்பிரதாயங்களையும் உட்கொண்டதாகப் பரிசீலித்தது. தொடர மையும், தீண்டாமையும், உடன் கட்டை ஏறுதல் போன்ற அனைத்து சமூகக் கொடுமைகளும் இந்து மதத்தின் புனித தரமங்களாகக் கப்பட்டன.

வாழ்க்கை முறையோடு இளைஞர்த் தீண்டாக ஆக்கப்பட்டது. சாதி இந்து மத ஆசாரத்தோடு இளைக்கப்பட்டது. பொருளியல் வாழ்க்கையினாலும் கருத்தியல் வாழ்க்கையினாலும் மக்கள் சாதியத்துடையும் மதத்துடையும் பின்னிப் பினைக்கப்பட்டனர். பிராமண மதத்தின் தொடர்ச்சியான இந்து மதம் நிலப்பிரபுத்துவம் காலத்தில் அதற்குப் பொருத்தமான அமைப்பாக விளங்கியது." ('90 நவ. மார்க்சிஸ்ட் பக் 46 - 47)

இது நால்வருணமுறை சிதைந்து அதன் பின் சாதி முறை வந்தது என்றும் வேத - பிராமண - இந்து மதங்கள் ஒன்றின் மறைவுக்குப் பின் தீண்டாகத் தோன்றியது என்றும் போவி மார்க்சிஸ்டுகள் வாழ்க்கை பின்தால்டட்டம் என்பதை நிருபிக்கும் வாக்கு மூலம். வருணமுறை மற்றாக சிதையாமல் அதோடு சாதி முறை தோன்றி வளர்ந்தது; "பிராமண" மதத்தின் மறுவடிவமாக திட்டமிட்டு உருவாக-

கப்பட்டதுதான் இந்து மதம் என்றும் அவர்களே நான்காண்டுகளுக்கு முன்பு வாக்குமூலம் அளித்துள்ளனர். இதற்கு மேலும் பல ஆதாரங்களை அவர்களே முன்பு அளித்துள்ளனர்.

(நால்வருணமுறை) "இதுதான் இந்தியாவின் முதல் சாதிய முறை அல்லது சாதியத் தினா போர்த்தப் பட்ட அடிமை முறை" ('93 ஜூலை மார்க்சிஸ்ட் பக்:33) "நால்வருண முறையின் - இந்திய அடிமை முறையின் தத்துவங்கள் தான் வேதங்களும் உபநித்தங்களும் பிராமண ஆதிக்கத்திலான சாதிய முறையின் தத்துவங்களும் இவைகள் தான்" ('93 அக். மார்க்சிஸ்ட் பக்:34). "ஆரியர்கள் தீராவிடம்கள் மீது வெற்றி கொண்ட பிறகு நால்வருண சமுதாயபாடு, பிறப்பு முதல்

ஞம் வைசியர்களுமாக பகிர்ந்து கொள்ளக்கூடிய உபரி அதிகரித்து வருவதும் அதை உற்பத்தி செய்கின்ற சூத்திரசாதி யினரின் உழைப்பு மேலும் பல பிரிவுகளைக் கொண்டதாகவும் ஆனபோது, சாதிகளின் எண்ணிக்கையும் அவைகளுக்கிடையே ஏற்றத் தாழ்வுகளும் அதிகரித்தன". இப்படிச் சொல்லும் நம்புதிரி, சாதி என்பதை வருணாத்திருந்து இவையான மாற்றுச் சொல்லாகவும் பல இடங்களில் பயன்படுத்துகிறார். (ஆதாரம் இ.எம்.எஸ் எழுதிய இந்திய வரலாறு மார்க்சிய கண்ணோட்டம்) அவரது கீர்தி பி.ஆர்.பி. பின்வருமாறு எழுதியுள்ளார். "நால்வருணமுறையிலேயே சாதிப்பாகபாடு முளைவிடத் தொடங்கியது. இந்திய சமுதாயத்தில் நிலப்பிரபுத்துவம் வழுவடையத் தொடங்கிய 14-ம் நாற்றாண்டிற்குப் பிறகுதான் அது சமக்கும் முழுவடையும் பற்றிக் கொண்டது. " ('93 ஜூன்மார்க்சிஸ்ட் பக் 31)

ஆக, நால்வருணமுறையும் சாதிய முறையும் ஒரே சமயத்தில் நிலவியதையும், வேத - உபநித்தங்கள் தத்துவங்களே சாதி முறைக்கான தத்துவங்களாக உள்ளதையும் போவி மார்க்சிஸ்டுகள் ஒப்புக் கொள்வின்றனர். சாதிய முறையும், இந்து மதமும் எப்படித் தோன்றின என்பதில் மட்டுமல்ல, எப்போது தோன்றின என்பதிலும் இவர்கள் முன்னுக்குப் பின் முரணாக எழுதிப்பித்தால்டட்டம் செய்கின்றனர்.

"பிராமண மதமும் இந்து மதமும் ஒன்றுதான் என்றோ அல்லது அதிலிருந்து தோன்றியதுதான் இந்துமதம் என்றோ கூறுவது உண்மையல்ல. பிராமண மதம் நால்வருணமுறையின் மதம்; கி.மு. ஆயிரம் ஆண்டு காலத்தின் மதம். நிலப்பிரபுத்துவம் வழுவடையாத காலத்தின் மதம்... நிலப்பிரபுத்துவம் வழுவடைந்த காலத்தில் மன்னர்களின் ஆதாவடன் தோன்றி வளர்ந்துதான் இந்து மதம். இந்தியாவின் மதத்திய காலமான கி.பி. 320-க்குப் பின் தோன்றிய மதம் இந்துமதம் "....." இவை இரண்டும் மாறுபட்ட காலங்களிலும் சமூகப் பின்னரியிலும் தோன்றிய மதங்கள். இரண்டு மதங்களுக்கும் சமார் 2500 ஆண்டு கால இடைவெளி கொண்டது



"..... "இந்து மதம் இந்திய சமுதாயத் தில் ஆழமாக வேருன்றியுள்ளது. பெரும் பான்மையான மக்களைக் கவர்ந்துள்ளது. குமார் 2000 ஆண்டுகளாக அது நிலை பெற்றுள்ளது" (94 ஜூ மார்க் சிஸ்ட் பக்:54)

பிராமண மதத்தின் மறுபதிப்பாக மறுமலர்ச்சியடைந்தது, அதன் புது வடி வும் தான் இந்து மதம் என்று முன்பு கூறி விட்டு ஒராண்டுக்குள் இருங்கும் ஏன் நல்ல, அதிலிருந்து இது தோன்றியதல்ல என்று பித்தாலட்டம் விடப்படுவது இருக்க்கட்டும். இதில் குறிப்பிடும் காவங்களை கணக்கிட்டுப் பாருங்கள். கி.பி. 320-க்குப் பின் தோன்றியதாகக் கூறப்படும் இந்து மதம் இந்தியாவில் நிலை பெற்ற 2000 ஆண்டுகளாகி விட்டதாகக் கூறுவது பித்தாலாட்டம் இல்லையா? இப்போது என்ன கி.பி.2320-லேயா வாழ்கிறோம்? அதிருக்கட்டும். பிராமண மதத்துக்கும் இந்து மதத்துக்கும் இடைவெளி 2500 ஆண்டுகள் என்று இன்னொரு பித்தாலாட்டம். கி.பி. 320-க்குப் பின் இந்து மதம் தோன்றியது என்கிறார்கள். அதில் இருந்து 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பிராமண மதம் தோன்றியது என்றால், கி.மு. 2180-இல் என்றாகிறது. ஆனால் சில வரிகளுக்கு முன்புதான் பிராமணமதம் கி.மு. ஆயிரம் ஆண்டுமதம் என்று எழுதியிருள்ளனர். அதற்குச் சில வரிகளுக்கு முன்பு, "இந்தியநாட்டில் கி.மு. மூலாயிரம் ஆண்டுகளில் தோன்றிய மௌரிய ஆட்சிக் காலத்திலேயே நிலைப்பிரபுத்துவம் முறை தோன்றியது" என்று எழுதியுள்ளனர். இதன்படி யும் நிலைப்பிரபுத்துவம் வலுவடைந்த பின் அதாலது கி.பி.320-க்குப் பின் தோன்றியது இந்து மதம் என்ற படியும் பார்த்தால் மேலும் குழப்பம் ஏற்படுகிறது. அதாலது நிலைப்பிரபுத்துவம் தோன்றியது இந்து மதத்துக்கும் இடைவெளி 2500 ஆண்டுகள் என்பதையும் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் பிராமண மதம் தோன்றுவதற்கு முன்பே நிலைப்பிரபுத்துவம் தோன்றி விட்டது என்றாகிறது. இன்னு மொரு வேடிக்கை: ஆரியர்கள் இந்தியாவில் குடியேறியதாக இந்தப் போவி மார்க்சிஸ்டுகள் கூறுவது 3500 ஆண்டுகள் என்பதோடு ஒப்பிட்டால் ஆரியர்களின் வருகைக்கு முன்பே பிராமணமதமும், அதற்கு முன்பே வேதமதமும் இந்தியாவில் இருந்தாகிறது!

அது மட்டுமல்ல. 1993 ஜூ வரியில் இப்போவிகளின் தத்துவ ஏடு, 14-ம் நூற்றாண்டுக்குப் பிறகு தான் இந்திய சமுதாயத்தில் நிலைப்பிரபுத்துவம் வலுவடைந்தது. சாதிய அமைப்பு சமக்கம் முழுவதையும் பற்றிக் கொண்டது என்று எழுதியது இது மேலும் மேலும் முரண்பாடானது. இதன் படி இதற்குப் பிறகு தான் இந்து

மதம் தோன்றியிருக்க வேண்டும். ஆனால் இந்து மதம் 2000 ஆண்டுகளாக நிலைப்பிரபுத்துவம் கூறுகிறார்கள். அப்படியானால் கி.பி. 3400 லேயா நாம் வாழ்கிறோம்! கி.மு. 3000 தத்தில் தோன்றி கி.பி. 14-ம் நூற்றாண்டில் தான் நிலைப்பிரபுத்துவம் வலுவடைந்தது என்றால் அதன் வளர்ச்சி 4400 ஆண்டுகாலம் பிடித்ததா! நிலைப் பிரபுத்துவமும், சாதி அமைப்பும் வலுவடைந்து, சமக்கம் முழுவதும் பரவி 600 ஆண்டுகள் தானாகி ரதா? இவையெல்லாம் என்னிக்கை தெரியாத குற்றமா? வேண்டுமென்றே செய்யும் பித்தாலட்டமா?

ஏற்கனவே எடுத்துக் காட்டியவாறு, பிராமண மதம், பிராமண ஆதிக்கம், நால்வருணமுறை ஆகியவற்றை எதிர்த்துப் புத்த, அசீவக, சமணமதங்கள் போராடி, அவற்றை வீழ்த்திய பிறகு தான் சாதிய அமைப்பு தோன்றியது என்பதுதான் போவி மார்க்சிஸ்டுகளின் இப்போது மார்க்சிஸ்ட் பக்.48).

“நால்வருணந்தீனருக்கு தொண்டு ழியம் புரியும் மக்கள் தீண்டப்படாத சண்டாளர்கள் - தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள் ..... இவர்கள் மோட்சத்தை அடைய கர்ம மார்க்கம் - கடமையாற்றவது மேல் சாதியினர் இடும்பணிகளைச் செய்வது இது ஒன்றுதான் மார்க்கம் - இவ்வாறு தான் அடையவழிகாட்டியது இந்துமதம்” ('94 ஜூ, மார்க்சிஸ்ட் பக்.48).

ஆறுமாதத்தில் புரட்டிப் புரட்டிப் போவி மார்க்சிஸ்டுகள் கூறுவதில் எது உண்மை? கர்ம மார்க்கம் பற்றிய தத்துவத்தை உருவாக்கியது பிராமண மதமா? இரண்டுமா? அதுமட்டுமல்ல பிராமண மத, பிராமண ஆதிக்க வீழ்ச்சிக்கு பின்பு சாதிமுறை உருவாக வில்லை; அவற்றின் காலத்திலேயே நிலவிதிருக்கிறது என்பதை இதன்மூலம் ஒப்புக் கொள்கின்றனர்.

“புத்த, ஜூ மதங்களும் பிராமண மதத்தையும் பிராமண ஆதிக்கத்தையும் வருண, சாதிப் பகுபாட்டையும் எதிர்த்துத் தோன்றிய மதங்கள்” “பிராமண மதத்தையும், பிராமண ஆதிக்கத்தையும் சாதிமுறைகளையும் இவர்கள் (அஜீவகர்கள்) குடும்பாக எதிர்த்தனர். கருமலி மையை பற்றிய பிராமணர்களின் தத்துவ விளக்கங்களை இவர்கள் மறுத்தனர்” ('93 டிசம் மார்க்சிஸ்ட் பக். 36-37) என்கின்றனர்.

இதன் மூலம், சாதிப்பாகுபாடு, புத்த, ஜூ, அசீவ மதங்களின் தோற்றுத்துக்கு முன்பே நிலவின; அம்மதங்கள் தோன்றிய பிறகு உருவானதல்ல என்பதை போவி மார்க்சிஸ்டுகளே ஒப்புக் கொள்கின்றனர். இதுதியாக இவர்களின் இன்னொரு பழைய வாக்குமூலத்தைப் பாருங்கள்.

(கி.மு. மூன்றாவது நூற்றாண்டாகி) ‘இக்காலத்தில் தான் பல மதங்களின் வரலாறு ஆரம்பமாகிறது. இது வரை பல்வேறு கால கட்டங்களில் வேத மதம், வைதீக மதம், வருணாசிரிம தர்மம், ஆரியதர்மம், சனாதன தர்மம் என்று வெவ்வேறு பெயர்களில் அறியப்பட்டாலும் சாராமச்சத்தில் அவை அளவத்தும் ஒன்று தான். கி.மு. முதலாவது ஆயிரம் ஆண்டில் அது சுலவருண-சாதி முறைகளையும் சடங்குகளையும் அனுஷ்டிக்கிற பிராமண மதம்மாயிற்று” (90 நவம்பர்க்சிஸ்ட் பக். 46).

ஆக, சாதி - மத அமைப்பை உருவாக்குவதில் திட்டமிட்ட கொள்கையும் குழ்ச்சியும் ஆரியப்பெர்ஸ்கள் பயன்படுத்தியதைப் போலவே இந்தப் போவி மார்க்சிஸ்டுகள் செய்கின்றனர் என்பது தெரிகிறது.

(தொடரும்)

"சார் கும்பகோணம் வந்துடுச்சி, ஏறங்குங்க."

கவனந்து கிடந்த தலைமுடியை கையால் ஒதுக்கிக்கொண்டு, பேருந்து நிலையத்தையே வியப்போடு பார்த்தான் ராகு. கணகள் தேநீர்க் கடையைத் தேடின. பரபரப்பாள நகரத்திலிருந்து வருபவர்களுக்கு பத்தடிமில்லாத சிறு நகரத்தில் காணக்கிடக்கும் சலகலப்பற்ற குழநிலை ரகுவுக்கும் இதமளித்தது.

"இந்தாங்க. மக்கு காக. திருவையாறு பஸ் எங்க நிக்கும்?"

"தோ அந்த நாலாவது கட்டைக் கிட்ட போங்க. சி.ஆர்.சி வணாடி வரும்.

நாலைந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பார்த்த சோழன் பேருந்துகள், மக்களாட்சி காலத்து மனிதர்களைப் போலவே புறத்தோற்றந்தில் மாறிப் போயிருந்ததும்; வண்டியின் இறப்பை, பற்றாக்குறையை வெளிக் காட்டுவது போல தாறுமாறாய் இரைந்து கொண்டிருந்தன.

பேருந்து வந்து நின்றதுதான் தெரியும். பயணிகளின் இடம் பிடிக்கும் போர் நெராடிக்குள் முடிந்தது. குட்கேஸல் தூக்கிக் கொண்டு ரகு கடைசியாகவே ஏறி வான். இருக்கைகள் பெருமளவு நிரம்பி யிருந்தன. சிலவற்றில் கைக்குட்டைகளும், துளிப்பைகளும் ஆட்கள் வருவதாய் அடையாளம் காட்டின. முன் பகுதி யிவிருந்து நாங்காலுது இருக்கையில் ஒரு இடம் காலியாய் இருப்பதாகப் பட்டது அவனுக்கு. தும்பைப்பட்ட போல கதர்கட்டையும், வேட்டியுமாய் அந்த இருக்கையில் அமர்ந்திருந்தவர், பக்கத்து இடத்தில் ஆள்வருவது போல கடையை மட்டும் பட்டும் படாமலும் வைந்திருந்தார்.

தயக்கத்துடன் அவரிடம் கேட்டான். "சார் ஆள் வர்ராங்களா?"

"இல்லை உட்காருங்க" கனிவுடன் மறுமொழிந்தார்.

"கண்டவலும் வந்து பக்கத்துவுட்டாருவான், வெந்தல் பாக்க போட்டு விட்டு பொழிக்க பொழிக்கள்ளு நம்பளதாண்டி தாண்டி துப்பிகிட்டு வருவான். கேக்க முடியாது. அதான் ஆள் வர்ரா மாதிரி அடைக்க உட்கார்ந்திருந்தேன். நீங்க நல்ல தன்னி வசதியா உட்காருங்க." புன்னகை வலந்த சிகிரெட்டு புகையுடன் அவர் வெளியேற்றிய வார்த்தைகளை ரகுவால் வெகுவாக ஆலோசிக்க இயலா விட்டாலும், உணர்ச்சியற்றுப் பதிலுக்கு புன்னகைத்தான்.

"சார் வெளியூரா?"

"ஆமாங்க மெட்ராஸ், சொந்த ஊர் கவாமிமலைதான். ஆனா மெட்ராஸ்ஸ் செட்டிலாயாக்க"

"பொரும்ப நாள் கழிச்சு ஊர் பாக்க போற்கூக"

"இல்லங்க திருவையாறு போரேன். தியாகப்பர் உற்சவம் பார்க்க"

"பரவாயில்லையே கங்கீதம்னா அவ்வளவு இன்டர்ரஸ்ட்டா?"

"சின்ன வயகல் எங்க அப்பா வோட அடிக்கடி வந்துருக்கேன், அப்பெல்லாம் எதுவுமே புரியாது. எங்கப்பாரிசிக்குத் தாது அவரு முக்கத்தவச்சி ஏதோ பெரிய விழயம் நடக்குதுன்னு நானும் உத்து உத்து பார்ப்பேன். வெவரம் தெரிந்துகொண்டு வருக்கத்தக்கு முன்னாடியே தண்ணி போட்டு குடல் வெந்து கெட்டந்தான். செத்துருப்பான். மனது கேள்வியும், பதிலுமாய் புரண்டது. கூட்டத்தில் ஆடுபெவனின் தோரணையும், உற்சாக்கத்தையும் பார்க்க, பார்க்க, ரகுவுக்கு கவாமிமலை மன்னாங்கட்டி நினைவு மேலவழுந்தது. பறையின் அதிர்வில் பழைய நினைவுகள் விழித்துக் கொண்டன.

::: :

சிட்டு வர்ராஜுங்க. அங்க பாருங்க ஆட்டத்து, ஓட்டல் பாத்தா பத்து பைசாவுக்கு வழி இருக்காது. இதுவ பொனாம் மட்டும் ஆட்டம் பாட்டம் இல்லாம போவாது."

அவர் பலவாறாய் முனுமுனுத்தது ரகுவின் கவனத்தை ஈர்க்கவில்லை. பினாத்திற்கு முன்பு ஆடி வருவபவ யையே உற்று நோக்கினான். மன்னாங்கட்டியோ இருப்பானோ? இருக்காது பத்து பன்னெண்டு வருக்கத்தக்கு முன்னாடியே தண்ணி போட்டு குடல் வெந்து கெட்டந்தான். செத்துருப்பான். மனது கேள்வியும், பதிலுமாய் புரண்டது. கூட்டத்தில் ஆடுபெவனின் தோரணையும், உற்சாக்கத்தையும் பார்க்க, பார்க்க, ரகுவுக்கு கவாமிமலை மன்னாங்கட்டி நினைவு மேலவழுந்தது. பறையின் அதிர்வில் பழைய நினைவுகள் விழித்துக் கொண்டன.

::: :

"ஏய்ரகு வாடா, ஸ்கலூக்கு நேரமாவது"

"போடாநான் பாத்துட்டு வர்றேன்" காலை மாற்றிப் போட்டு தப்படித்துக் கொண்டே ஆடும் மன்னாங்கட்டி யையே இமைக்காமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்ராகு. இடது கையால் பலரையென்று கொண்டு, "ஓ! மீனாட்சி, இதாண்டி சுத்தத்தெயாரி, இது தாண்டி மோகானம்" என்று ஆர்வப்பெருக்குடன் கொல்லிக் கொல்லி குதுகவப்படுவதும், அம்மா எந்தவித புரிந்துணர்வும் இல்லாமல், வெறுமனே அப்பாவுக்காக தலையாட்டிக் கொள்வதும் அவனது நெஞ்சில் நிழலாடின.

பேருந்து கொட்டையூரைக் கடந்து கவாமிமலையை நெருங்கிக் கொண்டிருந்து கையெயோங்களில் பெருமளவு வயல்காடு போல்கட்டிடங்கள் முளைத்திருந்தை வியப்போடு பார்த்தான். பச்சை மன்னங்கமழும். ஈரக்காற்று இன்னும் குறை மாறாமல் வீசியூது பழைய நினைவுகளை விளைவிட்டது. கவாமிமலையை

## கெட்டாலும் மேன் மக்கள்

— துறை சண்முகம்

நெருங்கும் வளைவில் பேருந்து தீவிரென வேகம் குறைந்து நின்று பக்கத்திலிருந்துவரிடம் விசாரித்தான்.

ஷன்ஸ் பக்கம் தலையை நீட்டி பார்த்தவர், ரகுவைப் பார்த்து நெற்றியைச் சுருக்கி அலுந்துக் கொண்டார்.

"பாத்தின்களா எவ்னோ மண்டைய போட்டுட்டான் போல இருக்கு, பொனாத்த தூக்கிட்டு, ஊரையே அடச்

நீ போடா என்று சொல்ல வந்திருவரும், மன்னாங்கட்டி துறத்திக் கொண்டே வருவது போல பாவனை காட்டி தப்படிக் "டேய் புடிக் கவாரான் வாங்கடா டோய்" என்று ஓட்டமெடுத்தனர்.

"அம்மா சோறு போடு, போடும்மா" ரகு விடாமல் நக்கிறத் தான்.

"பள்ளிக்கூடம் விட்டேன் நேரா அடுப்படியில் வந்ததுதான் பறப்ப. இரு போட்றேன்" தட்டுக்கு நேரே உட்காந்தவனை போய் கையக்குழிட்டு வாடா என்று அதட்டி னாள்மீனாட்சி, முற்றத்தில் கை கழுவால் போன வள்ள பக்கம் உடுக்கி சுத்தம் கேட்டு ஒடினான். "ஷய் மன்னாங்கட்டி" சிரித்தபடியே ஓடிய மக்களைப் பின் தொடர்ந்து வெங்கடாசலமும் தின்னைப் பக்கம் போனார்.

"வல்ளைகமானு முத்து  
மாரி

வந்திருக்கா வாசப்படி  
நேந்திக்கடன் தந்துவடு  
மாரியாத்தா கோயிலுக்  
கு" உம்.. உம்.. உம்.."

வேப்பிலை கட்டிய  
ஒரு உண்டியலை தோளில்  
மாட்டிக் கொண்டு அவன்  
தலையை ஆட்டிக்  
கொண்டு உடுக்கடித்து  
பாடியதை வாயைய்  
பின்து வேடிக்கைப் பார்த்தான் ரகு.

"டேய்.. டேய் நீ  
முதல்ல பாறத நிற்து  
காச வாங்கிட்டு போ"  
எரிச்சலுடன் உண்டியலில்  
காசைப் போட்ட வெங்க  
டாசலம் முனுமுனுத்துக்  
கொண்டார். "பெரிய சங்கீ  
தீ வித்வான்னு நெனப்ப.  
" இமைக்காமல் வேடிக்  
கைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ரகுவைப் பார்த்து  
ஒரு கண்ணை நெயாண்டியாய் இமைத்தவிட்டு  
நகர்ந்தான் மன்னாங்கட்டி.

"சோறு சோறுன்னு  
பறந்தான் சத்தத்  
கேட்டோண்ணே திங்கற்ற  
கூட வட்டுட்டு ஓடிட்டியா?" மகனை செல்லமாய்  
கடிந்து கொண்டாள் மீனாட்சி.

"எம்மா மன்னாங்கட்டி எப்படிமாபாட கத்து  
கிட்டான்?"

அவன்து கேள்  
வியை எரிச்சலாய் ஒதுக்கி  
நாள் அவன். "ஊம் ஒங்க  
அப்பாவ போயி கேளு  
அவருக்குதான் இதெல்லாம் தெரியும்."

"அம்மா சாப்பட்டு நானும் உன்  
னோட தன்னி எடுக்க ஆத்துக்கு வர  
நேரம்மா!"

"நீ வேறு எதுக்குடா, சம்மா!"

"ஊம். நானும் வர்றேம்மா. அடம்-  
பிடித்து சாதித்தான். மீனாட்சி ஆற்றங்க  
ரையில் ஊத்து இறைப்புத்தகுள், ரகு 'சிக்  
னல்' கொடுத்தபடி முருகேக் கு ஆற்றுக்கு  
வந்திருந்தான்.

"அந்த ஊத்து வரைக்கும் யாரு  
தான் பர்ஸ்ட் பேராங்கரோ, ஊம்" இரு  
வரும் ஓட்டம் பிடித்தனர்.

முன்னாடி ஓடிப்பேரள முருகே,  
பரப்புடன் "டேய் ரகு இங்க பாருடா  
மன்னாங்கட்டி" என்ற கையை உதறிக்  
கொண்டு குதித்தான்.



யைப் பார்த்து முருகே  
கால் நடுங்கினான். "ரகு  
வாடா போயிடலாம்."

"தம்பி பயப்படாத  
இங்க வா" மன்னாங்கட்டி  
கையை நீட்டி அழைத்தான். முருகே  
கக்கு மூத்தீரம் வரும்  
போல இருந்தது. ரகு  
பயத்தை வெளிக்காட்டிக்  
கொண்டாமல் "எங்கள்  
புதிப்பியா?" என்று நடுங்கியிப்படி கேட்டான்.

"ஒன்றும் செய்ய  
மாட்டேன் வா, பீப்பி  
செஞ்சுக் காரேன்"

"எங்க அந்த இதை  
கொடு" ரகு உடுக்கையை  
கை காட்டினான்.

"இந்தா" மன்னாங்கட்டி உடனே ஏடுத்து நந்  
தது இருவருக்கும் ஒளாவு  
பயத்தை போக்கியது.  
"உம்.. உம்.." இருவரும்  
மாத்தி மாத்தி தட்டிப்  
பார்த்து சிரித்துக் கொண்டான்.

"பார்த்து கிழிஞ்சிரும்  
என்னா. அப்புறம் தரு  
வேன்", என்று உடுக்கையை நிரும்ப வாங்கிக்  
கொண்டு, இந்தா என்று  
நாளை தட்டையை,  
குழாய் போல ஒடித்து  
மேல் பட்டையை நக்கத்தால்  
கீரி "பீப் பீப்பி"  
என்று ஊதிக் காட்டினான்.

இருவருக்கும் தந்தான். "ஆத்து பக்கம்  
தனியா வரக்கூடாது  
என்னா. போயிடுங்க புவி  
வரும்." மிரட்டி வீட்டுக்  
குப் போக கொண்னான்.

"டேய் அம்மா தேடுவாங்க வாடா,  
"மன்னாங்கட்டி பீப்பி.. டாந்டனாக்கா  
", என்று அவனிடமே ஊதிக்காட்டி ஆடி  
நாள் ரகு, "டேய் புதி" மன்னாங்கட்டி  
விளையாட்டுக்கு கையை நீட்டி ஒட்டம்  
பிடித்தனர்.

"இதுக்குத்தான் ஆத்துக்கு வர்றேன்  
னியா, வா ஓட்டல வந்து கவளிக்குறேன்"  
மீனாட்சி முறைத்தான்.

"இல்லம்மா மன்னாங்கட்டி பீப்பி  
செஞ்சு குடுத்துக்கி" ஆவல் பொங்க அம்  
மாவிடம் காட்டினான், "நீயும் போ அந்த  
குடிகாரனோட செந்தலூடல் போய் ஆடு  
வாம்," என்று எரிச்சலுடன் அதை தட்டி  
விட்டான், மனவில் விழுந்ததை எடுத்து  
ஊதி பையில் வைத்துக் கொண்டான்.

தெருவுக்குள் நுழையும் போது ரகுவும், முருகேகம் நானால் தட்டைக் குழலை ஊதிக் கொண்டே “டேம் எங்க ஞகு மன்னாங்கட்டி குடுத்துச்சி” என்று பசங்களிடம் பெருமையாக ஊதி ஊதிக் காட்டினார்கள்.

வீட்டுக்குள் நுழைந்ததும் அப்பாவிடம் காட்டி “மன்னாங்கட்டி குடுத்திச் சிப்பா” என்றான். போடா போய் படிடா என்று ஏரிந்து விழுந்தார் வெங்கடாசலம்.

மன்னாங்கட்டியின் ஆட்டமும், பாட்டும் அப்பாவுக்கு ஏரிச்சலைத் தருவது என் என்று விளங்காமல் வீட்டுக்குள் ஓடிப்போனான் ரகு.

“சார் உங்களைத்தான் திருவையார்ல எங்க ஏறங்களும் பஸ்ஸ்டாண்டா, கட்டத்தெருவா” பக்கத்திலிருப்பவர் கை வைத்துக் கேட்டவுடன் சூ நினைவுக்குத் திரும்பினான் ரகு.

“ஓ, வந்திருச்சா?” வியப்போடு கேட்டான்.

“கன்னாத் தொற்று வேடிக்கை பார்த்துக்கொணே வந்தீங்க பகல் கனவா?!” நங்கப்போடு கேட்டார் பக்கத்து மனிதர்.

“பழைய நெனப்படு, சிந்தனை, ஏறங்கு ஏட்டத்தையே மறந்துட்டேன். இங்கேயே ஏறங்கிக்குறேன், வர்மேன் சார்” புனரூவலுடன் விடைபெற்றுக் கொண்டான்.

அப்பாவின் பழைய நன்பர் வீட்டில் பெட்டியை வைத்துவிட்டு சுற்றுநேரம் இளைப்பாரிலிவிட்டு ஆராத்தனை நடக்கும் காவிரிக் கரை நோக்கிப் புறப்பட்டான். வீதிகளில் நிகழ்ச்சிநிரவ் கவரோட்டிகள் நிறைந்திருந்தன. “இன்னைக்கு செம்மங்குடியிருந்து நம்ம பூதூரன் வரைக்கும் எல்லாரையும் பாக்கலாம் தெரியமோன்னோ. ஜோரா இருக்கும்.” மாமிகள் இருவர் மடிசார்க்டுடன்மனம் விட்டு அளவளாவிந்தந்தன். அப்பாவுடன் அவர் கைபிடித்து நடந்து, அவரது கண்ணோட்டப்படி வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டு வரும் காலத்திற்கும், தானாகவே அறியும் ஆர்வத்துடன் இப்போது வந்திருப்பதற்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை ரகுவான் உனர் முடிந்தது. அப்பா சொன்னது போல எதுவும் பெரிய விசயமாகப் படாமல் புதுமையான ஆச்சரியத்தை அளித்தது. இந்த சங்கீத நிகழ்ச்சிகளில் கலையின் இன்பத்தை கலைப்பதுடன் சிலர் வயித்துப் போகும் காரணத்தைத் தேடியும் அவன் மனது அவைந்தது. அந்த முக்கியவீதியில் கூட்டமாக சிலர் பாடிக் கொண்டே மெல்ல ஊர்வலம் போல வந்து கொண்டிருந்தனா.

“என்ன சார் இதுதியாகராய்யர் உற்சவ ஊர்வலமா?” ஆர்வமுடன் பக்கத்திலுள்ளவரை விசாரித்தான்.

“தியாகய்யர் அந்த காலத்துல இப்

படி வீதி வழியா உஞ்சவிருத்தி எடுத்துண்டு இராமா நாம சங்கீர்த்தனம் பண்ணின்டு வருவார். அந்த வழக்கப்படி நடக்கற உஞ்சவிருத்தி. காணக்கு உத்து வைக்கனும் சார்”

“உஞ்சவிருத்தின்னா?” கேட்க வாயெடுத்தவன், பழைய நினைவுகளினுநு புரிந்துகொண்டான்.

“உடம்ப வளைச்சு வேலை செய்யாம், ஆடிப்பாடு வயித்த வளர்க்குறைங் என்று மன்னாங்கட்டியை பற்றி “இதெல்லாம் ஒரு பொழுப்பு” என்று

கரிந்துக்கொட்டிய அப்பார், தியாகய்யரின் உஞ்சவிருத்தியைப் பற்றிச் சொன்னது நினைவுக்கு வந்தது.

“தியாகய்யர் இருக்காரே, சங்கீதம் தாண்டா அவர் உயிர் மூச்ச எல்லாம், சதா அந்த இராமனைப் பாடியே நாலுபேர் தற்ற உதவியிலே சங்கீதத்துக்காகவே வாழ்ந்தவருடா அவரு”

“மன்னாங்கட்டி பாடுனா பிச்சை, தியாகய்யர் பாடுனா சங்கீதம் கலை.”

அவனுக்கு திருவையாறு உறத்தெடாந்கியது.

## தமிழ் மக்கள் இசை விழா

சனவரி-29, 1995

ஞாயிற்றுக்கிழமை

காலை முதல் மாண்ப வரை

### தமிழ்சையில்

### கருத்தரங்கம்

• சௌயாற்றுபோர்

• முறையூர்.

பொது சொயலர், ம.க.தி.க. தமிழ்நாடு

• முனையூர் கே.க.கு.கே.கை, பாண்டிசேரி பல்கலைக் கழகம்

• முனையூர் அறிவு நம்பி, பாண்டிசேரி பல்கலைக் கழகம்

• போ. எ.வ.ஏ. பீபாலையன், மாநிலக் கல்லூரி, சென்னை

• திடு. அருளி, தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகம்

• திரு. கண்டையனி, துரிசியர், திராவிட தீவு ஆப்பு நூல்

• திரு. குருதி,

பந்திரிகையாளர்

மாண்ப முதல் திருவு வரை

திருவையாறு

(தேரடி அருவில்)

### இசை நிகழ்ச்சி

சில தவிர்க்கவியலாத காரணங்களால் சனவரி-12 நடைபெறுவதாக இருந்த இசைவிழா சனவரி-29-க்குத் தள்ளி வைக்கப்பட்டுள்ளது.

## முற்போக்கு நூல்களுக்கு ஒரு முகவரி....

புயியாதேமு வசகச் தேவையை பூத்தி செய்யும் மாது விரப்புணவில், திப்பேநு

• தமிழக மனையினை மக்கள் டாக்டர் கே.ஏ. குணசேகரன் விலை: 27.00

• புத்திகொல்லி கவிதைகளில் தமிழ், தமிழன், தமிழ்நாடு மாரோடு தமிழ்வாசன விலை: 25.00

• 25 கவிதைகளும் 500 கமாண்ட போக்களும் (பாலஸ்தீன் கவிதைகள்) விலை: 25.00

• வகுக்கப்படும் மக்களும் புதைக்கப்படும் உரிமைகளும் கோவிந்தமுகோத்தி விலை: 7.00

மற்றும் முற்போக்குப் பத்திரிகைகள், ஒலி நாடாக்கள்

(நூலின் விலையுடன், பதிவுந்தல் கட்டணம் கூடுதல். பத்து சேர்த்து எமது முகவரிக்கு காசாணை (M.O.) செய்தால், அஞ்சலில் நூல்கள் அனுப்பி வைக்கப்படும்)

## கிளைஷ்க்காற்று

வெளியிடகம் - விற்பனையகம் 10, ஒளவியா காபிபு தெரு எல்லீக் காலை, சென்னை - 600 002

## 2-ஆழும் பக்கத் தொடர்ச்சி

வெள்ளைக்காரங்க தம்பட்டம் அடிக்கி ராங்க, அவர் வரும்போதே இங்கே சிவப்பிந்தியர்கள் இருக்கும்போது அவர் புதுசா கண்டுபிடிச்சது என்னவாம்?"

"..... (வெள்ளையன்) தனக்கு முன்னே இருந்தவங்களை மழுஷ்களாலே கருத நிலவே..." இப்படி வெள்ளையர்களின் அறிவுநாணயத்தை கேள்விக்குள்ளாக்கு திரார், பிடிலும்யா.

"வெள்ளைக்காரங்க எங்கே போனாலும் முதல்லே கோர்ட்டுகளை அமைப்பாங்க... அதுக்குப் பிறகு மாதா கோயில் கட்டுவாங்க..."

"அங்கே உங்க ஆப்பிரிக்காரங்க ஞம் இங்கே எங்க விலைபிந்தியலும் ஒரே விதமான தவறு செய்தாங்க. இந்த வெள்ளைக்காரங்களை நாட்டுக்குள்ளே வரவிட்டங்க, தின்னவிட்டங்க, படுக்க விட்டங்க, பிறகு அவங்க உங்களைக் குனியவெல்க் குத்தும்போது, விலங்கு போட்டு இழுத்துப் போன்போது தான் உங்களுக்குப் புரிய ஆரம்பித்தது."

இப்படித்தான் வெள்ளையர்களின் கூபாவங்களை அவர் கருப்பர்களுக்குப் புரியவெக்கிறார். கருப்பர்களின் வெகுளித் தனத்தைக் கண்டு சில நேரங்களில் எரிந்து விழுவார் பிடிலுய்யா, சில நேரங்களில் அவர்களின் அறியாமையைக் கண்டு, "அடேய்... நம்ம பிழைப்பும் ஒரு பிழைப்புண்ணு கருதினா..." என ஆதங் கத்தோடு பதில் கூறுவார்.

அமெரிக்கா தெந்திரப் பேரிலே வெள்றின் எல்லா வெள்ளையர்களும் "இனி அமைத்தான்" எனக் கூத்தாடி னார்கள். ஆனால் பிடிலுய்யாவோ கருப்பர்களுக்கு இப்போதையும்விட மேசன மான காலம் வரப்போவதாக எச்சரிக்கி றார்.

அந்த மோசமான எதிர்காலம் குண்ட்டாவிற்கும் அவனது வாரிகளுக்கும் மட்டுமல்ல பிடிலுய்யாவுக்கும் சேர்த்தே வந்தது. குண்ட்டாவின் பாலு வயது மகன் விழுவி "நோவா என்ற அடிமை தப்பிச் செல்லுதல்வி செய்தான்" எனக் குற்றம் கமத்தப்பட்டு குடிகார டாம் வேபிடம் விற்கப்பட்டாள். குண்ட்டா வின் மனவில் பெல், "தாங்கள் மாடு போல் உழைத்ததைக்" கூறி மனிக்க மன்றாடியபொழுது, நல்ல உள்ளம் படைத்த எழுந்தன் வாவர், "அது உனது கடமை" என முடித்துக் கொண்டான். காற்றில் கலாந்து போன சிழ்ஜி யின் கதறல் குண்ட்டாவிற்கு, வெள்ளைக்காரர்களிடம் தான்பட்ட கண்ணடி, பழுக்கக் காய்ச்சியினுடை, ஒற்றைக்காலம் வெட்டியெறிந்து எல்லாவற்றையும்விட ஆராத வளியை ஏற்படுத்தியது.

குடிகார டாம் வேயின் காமவெறிக் குத் தினறும் பவியானாள் சிழ்ஜி. "தனது எழுமானங்தான் தனது நந்தை" என விழு-

வினியின் மூலம் அறிந்து கொண்ட எம்பெரின் மகன் ஜார்ஜ் ஒரு நிமிடம் அதிந்து போகின்றான். ஆனாலும் இறுதிவரை ஜார்ஜ் டாம்வேயை "அப்பா" என்று அழைக்கவில்லை; அழைக்கவும் விரும்பவில்லை; அழைக்கவும் முடியாது.

குருவி போல் சேர்த்து எப்படியும் தனவனியம் தனது குடும்பத்தையும் விடு வித்துவிட வேண்டும் என்று ஹார்ஜினின் பல வருடங்களால், பிடிலுய்யாவின் கனவு போவலே ஒரே நெநாடுயில் நொருங்கிப் போனது. தான்பட்ட கடவுள்காக டாம்வே ஜார்ஜை இங்கிலாந்துக்கு அனுப்பினான். அவனது குடும்பத்தை வேறொரு வெள்ளையனுக்கு விற்றான். "மகன் ஜார்ஜ் திரும்பி வருவான்" என்ற ஏக்கந்து ஒன்று இருந்த சிழ்ஜி. அவனைத் திரும்ப பார்க்காமலேயே இறந்து போனான்.

1863-இல் அடிமைமுறை ஒழிக்கப்பட்டதாக விங்கள் அறிவித்தார். 1865-இல் உண்ணாட்டுப் போரும் முடிவு டெந்தது. ஆனாலும் தெற்கே வாழ்ந்த உங்களுக்குப் புரிய ஆரம்பித்தது.

"ஞடஸ்" (Roots) எழும் பெயரில் இந்நாவலை ஆங்கிலத்தில் எழுதி முடிக்க உலைக்ஸ் ஹேலி பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் இடைவிடாது உழைத்தாரா; மூன்று கண்டங்களிலும் ஐந்து லட்சம் மைல்கள் பயணம் செய்து வரலாற்று ஆதாரங்களாக தீர்ட்டி னார்

வெள்ளையர்கள் அந்த கட்டத்தை மதிக்க வில்லை. கருப்பர்களுக்குக் கிடைத்த கந்திரம் ஜார்ஜ் கும் அவனு சந்ததிக்கும் வளாத்தை அன்றிக் கொண்டு வந்து விடவில்லை. தாங்கள் குடியேறிய டென் விலியில் தங்கள் கடின உழைப்பின் மூலம் வளாத்தை உண்டாக்கிக் கொண்டார்கள், அவர்கள்.

கருமான்களாகவும் விவசாயிகளாகவும் துரைமார்களின் குழந்தைகளுக்குத் தாநிமார்களாகவும் கருப்பர்கள் உழைத்து ஒடாய்த் தேயந்தன். அறி வார்ந்த் வெள்ளைத் துரைமார்களோ "வண்ண வண்ண விளக்குகளின் கீழே, ஒரு கையில் முதுக்கோப்பையோடும் மறு கையில் கருட்டோடும் மணிக்கணக்காகக் கூத்தடித்தன்; மிருதுவான பட்டுக்க வள்களை அணிந்து கொண்டு ஒரு கையில் சிலக் கைக்குட்டையும் இன் னொரு கையில் வண்ண விசிறியியும் வைத்துக் கொண்டு அதன் மறைவில் கள்ளச்

சிரிப்பு சிரிந்துத் திரிந்தனர் துரைக்கானி மார்கள்.

இந்த வாழ்க்கையைப் பொய் யென்று காரி உமிழ்விறான் குண்ட்டா. "... கருப்பர்களை மனிதர்களாகவே கருதாமல், நாகரிகமாக வாழ்வது சாத்தி யமே என்று வெள்ளையர்கள் தமக்குத் தாமே கூறிக் கொள்ளும் கொடுரோமான பொய்" என்பதைத் தனது அனுபவத்தில் இருந்து புரிந்து கொண்டிருந்தான், குண்ட்டா.

ஐப்பூர் விராமத்தில் பருவ வயது பயிற்சியின் முடிவில், "மொத்த இனத் தின் நலனும் ஒவ்வொருவரையும் சார்ந்துள்ளது" என்பதைத்தான் குண்ட்டாவும் அவனது நன்பர்களும் புரிந்து கொண்ட னர். அதனால்தான் வெள்ளையர்களின் வாழ்க்கையை பொய்யென்று காரி உமிழ் விறான். மனித உறவுகளும் உழைப்பும் மட்டுமல்ல உற்பத்திப் பொருட்களும் கூட சர்க்காக மாநிலிராத எளிய விராம சமூகத்தின் அடிப்படை அது.

குண்ட்டா - இது சாதாரணப் பெயர்ல்லை. ஐப்பூர் விராமத்தை ஒருமுறை கொடிய பஞ்சம் வாட்டியெடுத்தபொழுது, அம்மக்களைச் சாவிவிற்றுத் தாப் பற்றினார், குண்ட்டாவின் பாட்டாளர் கெற்பா குண்ட்டா கிள்ட்டே அதனால் தான் புகழ்மிக்க தனது தந்தையின் பெயரையே தனது மகனுக்கும் குட்டினான் அவனது தந்தை உமரோ. குழந்தைக்கு எவரின் பெயர் வைக்கப்படுமோ அந்த முன்னோரின் ஏழு சிறப்புகளை குழந்தை அடைவான் என நம்பினார்கள், அவர் கள்.

பந்தோலு அல்லது பழினாந்து வயது மூழந்துவிட்ட விராமத்திலுள்ள ஒவ்வொரு சிறவனும் கண்டிப்பாக பயிற்சிக்குச் செல்ல வேண்டும். நாள்கு மாத காலப் பயிற்சியில் அவர்களுக்கு வேட்டையாடவும், மிருக்களின் தோலை உரிப்பதும் கற்றுத் தரப்படும்; காட்டுக் குள் சென்ற தனியாகத் திரும்பி வரவும்; மிருகங்களிடமிருந்து கற்றுப்பறந்தை அறிந்து கொள்ளவும் கற்றுத் தரப்படும், போர்ப் பயிற்சியோடு உணர்ச்சிகளை அடக்கியாளவும், இரகசிய மொழியையும் போதிப்பார், ஆசான் "கிள்டாங் கோ".

பருவ வயது பயிற்சிக்குமுன்புரூபா மூலம் அரேபிய மொழியும் போதிக்கப்படும். ஒவ்வொரு சிறவனுக்கும் இது கட்டாயமாகும். விராமத்தை நிர்வகித்து வந்த மத குருவான் மொளவிதான் கல் விக்குப் பொறுப்பு.

உலகின் பிற இனக்களில் வாழ்ந்த பெண்களைக் காட்டிலூம் கருப்பினாப் பெண்கள் உற்பத்தியில் கூடுதலான பொறுப்பை வித்தான்கள் என்று கொல்ல வாம், நெல்பயிர்மூழுவுதும் பெண்களின் கட்டுப்பாடிலேயே இருந்தது. நாற்று நடு

வதில் தொடங்கி அறுவடை முடித்து புதர் டித்து மணிகளை வீடு கொண்டு வந்து சேர்ப்பது வரை பெண்களின் பொறுப்பு. எந்தவொரு ஆண்மகனும் சிறுவனும் கூட துணைக்கு வர்மாட்டான். ஆண்கள் வேர்க்கடலை, மக்காச் சோளம், பருத்தி யிளைப் பயிரிடும் பொழுது உதவி செய்யும் பெண்கள், துணி நெசவு செய்யவும், வரணம் ஏற்றவும், புத்தாடைகள் தைக்க வும் அறிந்திருந்தார்கள்.

நெல் அறுவடை முடிந்த பின்பு ஜூப் பூர் கிராமமே களை கட்டிவிடும்; நாமின்கு பொங்கல் பண்டிகை கொண்டா டெவு போலவே, அம்மக்களுக்கு அறுவடைத் திருதான். கிராமத்தில் வீடுகள் கத்தம் செய்யப்பட்டு, புதுப்பிபாவிவடையும்; புதுத்துமினிகள்; புதுப்புது உணவுகளைகள்; கிராம இசைக்கலை ஞர்களின் மேஜ ஒலிகள்; இளம் பெண்களின் ஓய்யார் நடனம்; ஆண்களுக்கும் மற்போர் போன்ற வீர விளையாட்டுக்கள் என அந்த ஏழ நாட்களும் தொடர்க்கியான கொண்டாட்டங்கள்தான்.

பெண்களின் நடன முடிவிலே ஆண்கள் தங்களுக்குப் பிழித்துமான பெண்களை மன்றபெண்ணாக வரித்துக் கொள்வார்கள். அவன் பெண்ணிற்கு பரிசுப் பணம் தர வேண்டும். மன்றபெண்ணின் தந்தை அவனது கள்ளித் தன் மைக்கு உறுதியளிப்பார்.

இளம் விதவைகளான டோடாம்பா வும், பாண்ட்டா பெடெங்கும் தங்களுக்குப் பிழித்த ஆண்களோடு கூடும்பம் நடத்திக் கொள்ள அனுமதிக்கப்பட்டனர்;

"நம்முன்னே உயிரோடு இருப்ப வர்கள் முதல்ரகம்; இரந்து போனவர்கள் இரண்டாம் ரகம்; பிறக்கப் போகும் சிக மூன்றாம் ரகம்" எனத் தனது மகன் குண்ட்டாவுக்குப் போதித்தான் உமரே. உலகின் பிற இனங்களின் நாகரிக மேன் மைக்கு கருப்பர்கள் என்னளவும் குறைந்தவர்களில்லர் என்பதைப் பற்றாற்றும் வரலாற்று உண்மைகள் இவை.

இந்நாவலை எழுதிய அவேக்ஸ் ஹேவி குண்ட்டா கிளிட்டேயின் கொள்ளுப் பேரவின் கொள்ளுப் பேரன். குண்ட்டா அமெரிக்கா வந்த பின்னும் தனது இனத்தின் கவாக்கார வேர்கள் அழிந்து போகக்கூடாது என்பதில் உறுதியாக இருந்தான். தனது மனைவி பெல்வின் பயத்தினால் எழுந்த ஏதிர்ப்பையும் மீறி மகளுக்கு "கிழ்ச்சி" என்ற ஆப்பிரிக்க பெயரைக்கூட்டினான். மாண்டிங்கா மொழியை இரகசியமாகக் கற்றுக் கொடுத்தான். தனது வருங்கால சந்ததிகளும் இதை அறிந்து கொள்ள வேண்டுமென்று விரும்பினான்.

தனது பாட்டியின் வழியாகத் தான் கேட்ட தனது முன்னோர் கலதையை ஆதாரமாகக் கொண்டு, அவற்றோடு வரவாற்று ஆதாரங்களையும் ஆப்பிரிக்க

வாழ்க்கை முறை பண்பாடு வரலாற்றி னையும் இணைத்து. "எழுத தலைமுறைகளை" ரத்தமும் சுதாயுமாக படைத்தத்திற்கிறார், அவெக்ஸ் ஹேவி.

"ரூட்டல்" (Roots) எனும் பெயரில் இந்நாவலை ஆங்கிலத்தில் எழுதி முடிக்க அவெக்ஸ் ஹேவி பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் இடைவெளிதாது உழைத்தார்; மூன்று கண்டங்களிலும் ஜெந்து வட்சம் மைல்கள் பயணம் செய்து வரலாற்று ஆதாரங்களைத் திரட்டினார்; குண்ட்டா விற்கும் பிறருக்கும் கடற்பயணத்தின் போது நேர்ந்த கொடுமைகளைத் தாழ்க்க சிந்திரிக் கேவண்டும் எண்பதுர்காக தானும் அதேபோல் ஒரு சர்க்குக் கப்ப வில் அமெரிக்காவுக்குப் பயணம் செய்தார்.

ஜூப்பூர் கிராமத்திற்கே சென்று தனது முன்னோர்களின் வரலாற்றினை அக்கிரா

தது" எனக் காட்டுக்கூச்சுல் எழுப்பிக் கொண்டு, இந்து மதவெறி பாசிசும் கல அரங்குகளிலும் தலைதுக்கி வரும் இவ் வேளையில், ஹேவியின் கடைசி வரிகள் ஆழ்ந்த கவனத்துக்குரியதாகும். ஆசியரை எதிர்ந்த போராட்டங்களையும் நம் மன்னின் மைந்தர்களை குத்திர்கள் - சண்டாளர்கள் என அடிமைப்படுத்தி யதை எதிர்ந்து அவர்கள் புரிந்த கவகங்களையும் வரலாற்றின் ஏடுகளில் இருந்து தேடிப்பிடித்து இலக்கிய அரங்கில் ஏழு தலைமுறைகளைப் போன்று வரலாற்று காலியமாகப் படைக்க வேண்டிய தேவையை நாம் உணர வேண்டும்.

கருப்பர்களுக்குக் கிடைத்த விடுதலை ஊனமானது என்பதை ரோட்டி திங் விவாராம் உள்ளிட்ட பல சம்பவங்கள் நிருபித்துவிட்டன. 'காந்திரி' இந்தியாவிலோ வெண்மனி, கண்குரூ எனத் தாழ்த்தப்பட்டோர் மீது கொலவவெற்றிதார்கள்.

## இறந்தவர்கள் 20 கோடி



"கநுப்பின அடிமைப் பெண்கள் இடுப்பில் எப்போதும் ஒரு மணிகையைக் கட்டிக் கொண்டு இருக்க வேண்டும். அவர்கள் ஈடுகே போனாலும் கண்டு பிழித்து வருவதற்காகத்தான் இந்த சர்பாடு.

கும்பு வெட்டும் கநுப்பின அடிமைகளின் முத்தகை கூலைக் குழலுடைய மூலம் முடி, மூச்சு விடுவதற்கு மட்டும்

மத்துக் கிழவன் பாடலாகப் பாடவும் கேட்டார். "களங்கமற்ற மனிதர்களி டையே களங்கமற்ற மனிதன் நான்" என அந்த நேரத்தைக் குறிப்பிடுகிறார் அவர் வந்திருப்பது குண்ட்டாகின்டேயின் வாரிக் என்று அறிந்தவுடன், பெண்கள் தங்கள் பச்சைக் குழந்தைகளை ஹேவி யின்கைகளில் போட்டு திரும்ப எடுத்துக் கொண்டனர். "நாம் என்கிற இந்த மாமி சுப் பின்டத்தில் நாங்கள் என்றால் நி! நி என்றால் நாங்கள்!" என்ற பொருள் பொதிந்த சடங்கு அது.

"வெற்றி கொண்டவர்களே சரித்தி ரம் எழுதும் சம்பிரதாயத்தை இந்த நாலால் உடைக்கும்" என்ற நம்பிக்கை யோடு நாவலை முடிக்கிறார் அவர்.

"ஆசியக் குப்பைகள்தான் உயர்ந்

துளையிட்டிருந்தனர். ஒவந்து போன முகத்தின் தோல் முகமுடியைக் கூழ கூழ் போது அப்படியே மித்துக் கொண்டு வரும்.

கும்பு வெட்டும் அடிமைகள் கரும்பைத் தின்றுவிடக் கூடாது என்பதற்காலவே இந்த சர்பாடு.

அடிமை விற்பனை காலத்தில் சாக்கிக்கூட்ட கருப்பினாகக் 20 கோடுப் பேர் என்று சில வரலாற்றாசிரியர்கள் கூறுகிறார்கள்.

இரு அடிமையின் அளவைப் பிலை 1000 டாஸ் இன்றைய போதையறந்துக் கடத்தலைப் போவத் தான் அந்த அடிமையைப் பொறுத்தும் நடத்தி திருக்கிறது."

— போலி மாரிசுன் (புலிசீசர் பரிசு பெற்ற குப்பினைப் பெண் எழுத்தாளர்)

தாக்குதல்கள் தொடருகின்றன.

"வெள்ளைக் காரங்க இருக்கிற வரை அமைதி இருக்காது" என அன்றே கருப்பர்களை எச்சரிக்கிறார் பிழிவய்யா. அவரின் வர்த்தகைள் நமது நாட்டு சனாதிகளுக்கும் பொருத்தும்.

## "எழுதலைமுறைகள்"

ஆங்கில மூலம் : அபெக்ஸ் ஹேவி தெலுங்கில் இருந்து தமிழில் (கருக்காப்பட வடிவில்): உ.ஜி.என்திராஜாவு மெஹியிடு : கவுத உரியப் புத்து, விலை: ரூ. 50 கிடைக்குமிடம்

மூலமாற்றுப்பு.

10. ஓளாலி சாமிபு தெரு, எல்லைச் சாலை, சென்னை - 600 002.

## மார்கழி இரத்தம்

கொட்டும் பணியில்  
கோவிடும் பென்னே.

திக்கெட்டும் பிரச்சனைகள்  
தீப்பற்றி ஏறிவதனால்  
தெரிக்கும் மார்கழியின் இரத்தமன்றோ  
மண்ணில் பணித்துவியாய்!

இரத்தம் கலந்த இவ்வீரியின்  
இரகசியம் அறியாமல்  
பக்கோலம் போடுப் பிரிக்கும்  
பென்னே.

வாழ்க்கை,  
அலங்கோலம் ஆன்னின்னும்  
விளங்காமல் நியோ.  
விதிவிதமாய் கோவிடு  
வெளிவேசும் கற்பித்தன?

மார்கழிக் கோலத்தை  
வாசலில் வராற்று வைத்தாய்  
மனங்கை கோலங்களை  
நீயேன் மறைற்று வைத்தாய்?

புளிகி வைத்து கோடிட்டு  
பிருக்காட்சி மலர்வைத்தாய்  
அடுத்தவரின் கோடுக்குள் நியோ  
அடைப்புப் பாழானாய்.

கோட்டுக்குள் பறாக்களையே  
குதுகலமாய் பறக்க விட்டாய்  
விட்டுக்குள் வெறுமையில் உன்  
சிறஞ்ஜை அடகுவைத்தாய்.

தாரக்கோலம் காவ்பட்டு  
தன் அழிக் கிடைவது போல்  
மணக்கோலப் பார்வையென்று  
உள் மாக்கோலம் காட்டாத  
மாயம்தான் என் பென்னே?

கண்ணர்க் கோலங்களே  
உள்ளகப்பழக்கம் ஆந்நால்  
என்ன முடிய முன்னால்  
என்று பலங் நினைக்கின்றார்.  
என்றாலும் நானாலிவேன்.  
காத்திருத்தலே  
கன்னிவெடுக்கின் கபாவும்.

— துரை சண்முகம்

## உலகத் தமிழ்ச் சுடுகாடு

நீண்ட நெடு சாலை  
சாலையோர் பூரங்கள்  
மரத்திடையே குறுஞ்சிதான்  
செடி கொடியின் பிள்ளைகு...!

பள்ளாக்கும் மணிமண்டபம்  
மணம் வீக்ம்  
பலவங்களப் பூக்கள்  
என் திசை வெளியெங்கும்  
சிவியழுப்பும் வண்டுகள்!

பாந்து விரிந்த அந்தக் காட்சி  
பாரப்போர் உள்ளதைப்  
பரவசப்படுத்ததான் செய்கிறது!

அந்த வினோதச் செடிகளை  
வீட்டில் வளர்த்தால் என்ன?  
ஆகை என்னை விடுவதாக இல்லை.

ஒன்றைப் பிடிங்கினேன்  
அங்கே...  
வேர்களைக் காணாவில்லை  
விலா எலும்புகள் தெள்பட்டன

— யூ. துரை

அடை ஓவியம்: “கரோ”